80STE JAARGANG No. 14439 DINSDAG 24 SEPTEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)



Naar aanleiding van de anti-Maleisie-relletjes in Djakarta, waarbij zelfs de Britse ambassade in brand is gestoken, is het besluit genomen Engelse vrouwen en kinderen te evacueren. Zij zullen het land verlaten met vliegtuigen van de R.A.F. en van burgerluchtvaartmaatschappijen. Foto: In het luxueuze hotel „Indonesia" in Djakarta wachten Engelse vrouwen en kinderen op vervoer. (Telefoto)

Haitiaans leger beschiet dorp in Santo Domingo

Opstand in Haiti schrompelt ineen

SANTO DOMINGO (RTR) — Radio-Santo Domingo meldt dat militairen van Haiti een offensief hebben ontketend over de noordgrens van de Dominicaanse Republiek. Zij begonnen de aanval, aldus de radio, met kleine wapens, maar gingen later gebruik maken van mortieren en artillerie. Het radiostation zei later dat het vuren langs de grens was gestaakt. Vliegtuigen van de Dominicaanse luchtmacht vlogen boven de stad Dajabon die, naar gemeld, zou zijn beschoten. Pesident Juan Bosch had zijn stafchefs voor een spoedzitting bijeengeroepen. Buitenlandse diplomaten werden op het Dominicaanse ministerie van Buitenlandse Zaken ontboden om te worden ingelicht over wat genoemd werd „een ernstig internationaal conflict".

De Dominicaanse radio zei, dat de Dominicaanse Republiek het sparen van het Haitiaanse presidentiële paleis afhankelijk had gesteld van het onmiddellijke staken van het vuren, het herstel van de schade en bestraffing van de schuldigen, onder wie president Duvalier. De Dominicaanse luchtmacht heeft pamfletten boven Haiti afgeworpen met bijzonderheden over de nieuwe ontwikkelingen.

Cantave gevlucht

De voormalige Haitiaanse generaal Leon Cantave, die vorige maand aan het hoofd van tweehonderd politieke vluchtelingen Haiti binnendrong om te proberen het bewind van president Duvalier omver te werpen, is gisteren met een twintigtal getrouwen in de Dominicaanse Republiek teruggekeerd. Achterhoede-gevechten die hij met troepen van Duvalier leverde waren oorzaak van een grensincident doordat de Haitiaanse troepen bij hun achtervolging het dorp Dajabon beschoten.

Tegenover de pers verklaarde generaal Cantave, die naar Santo Domingo vertrok voor een onderhoud met de minister van Defensie, dat

(Vervolg naar pag. 3)

Schweitzer prijst „Der Stellvertreter"

HAMBURG (DPA). — De oerwouddokter dr Albert Schweitzer heeft van de Hamburgse uitgever een exemplaar ter beoordeling gekregen van het toneelstuk „De Plaatsvervanger" (Der Stellvertreter) van Rolf Hochhuth. De schrijver geeft erin als zijn mening te kennen, dat wijlen paus Pius XII en de katholieke Kerk zich in de kwestie van de Jodenvervolging te passief hebben gedragen.

Schweitzer schrijft nu uit Lambarene aan de uitgever, dat naar zijn mening niet alleen de katholieke Kerk, maar ook de protestantse kerken zich aan passiviteit schuldig hebben gemaakt. „De katholieke kerk heeft echter de grootste schuld, omdat dit een grote, internationale georganiseerde kerk was, die iets kon ondernemen, terwijl de protestanten ongeorganiseerd en machteloos waren. Maar ook de protestantse kerken zijn schuldig, omdat zij die vreselijke onmenselijkheid aanvaardden", aldus de brief.

Dr Schweitzer vindt, dat de mensheid zich de grote verwarring van toen bewust moet worden en blijven. Daarom is het volgens hem van belang, dat het toneelstuk „De Plaatsvervanger" verschenen is.

Jagan verwijt V.S. inmenging in B.G.

Aanbiedingen uit Oost-Europa

LONDEN (RTR). — Op een bijeenkomst van zakenlieden heeft premier Jagan van Brits-Guyana verklaard, dat de V.S. zich bemoeien met de binnenlandse aangelegenheden van zijn land. Zijn regering heeft, zei hij, offerten gekregen uit Oosteuropese landen voor de vestiging van lichte industrieën, maar is op verscheidene daarvan niet ingegaan. „Als we op dergelijke offerten een gunstige beslissing nemen, worden we betrokken in de koude oorlog, want we wonen in het achtertuintje van de Verenigde Staten. In zekere zin wordt ons verhinderd dergelijke aanbiedingen te aanvaarden", aldus Jagan.

Hij zei verder, dat Brits-Guyana een grote behoefte heeft aan kapitaals-investeringen en andere hulp voor zijn economische ontwikkeling, „maar helaas hebben onze pogingen in die richting bij de westerse landen niet veel succes. Als in Engeland, Canada en de V.S. de deuren gesloten worden, dan betekent dit, dat de kruk op de fles wordt gedaan en door de gisting, die daarvan het gevolg is moet de fles uit elkaar vliegen."

Delegatie VS naar Vietnam

WASHINGTON (RTR). — De Amerikaanse minister van Defensie, McNamara, en de voorzitter van het comité van stafchefs, generaal Taylor, zijn maandag naar Zuid-Vietnam vertrokken om een onderzoek in te stellen naar de strijd tegen de communistische Vietcong.

Kort voor hun vertrek hadden zij nog een onderhoud met president Kennedy. McNamara zei op het vliegveld tegenover verslaggevers, dat zij zouden gaan kijken of „de militaire inspanning nadelig is beinvloed door de onrust van de afgelopen weken".



Dikke rookwolken puilen uit het Britse ambassadegebouw in Djakarta, nadat door woedende Indoniesiers brand is gesticht. Links op de foto nog enige resten van de ambassadeursauto, welke een dag eerder in brand is gestoken. (Telefoto)

Spanjaarden na bominslag berecht

MADRID (RTR) — De openbare aanklager in Madrid heeft maandag langdurige gevangenisstraffen geëist tegen twee Spanjaarden, die terechtstaan voor het plegen van aanslagen met kneedbommen. Een van hen, de 24-jarige Manuel Borrego Lopez, een metselaar, gaf toe dat hij in december 1962 in Valencia een kneedbom had laten ontploffen. Tegen hem werd 30 jaar geëist.

Stoffelijke resten 3 kinderen terecht

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Nadat gisterochtend omstreeks negen uur het stoffelijk overschot van het vijfjarige slachtoffertje van het drama bij Hato door de duiker Cappy Lenderink aan wal was gebracht, zijn gisteren om kwart voor twaalf en om half twee de lijkjes van respectievelijk het drie-jarige en vier-jarige jongetje door een helikopter van de M.L.D. uit zee opgepikt. Het stoffelijk overschot van de driejarige jongen dreef op 3 km. afstand ten westen van de startbaan ongeveer 30 meter uit de kust en dat van het vierjarige kind 5 km. ten westen van de startbaan ongeveer 50 meter van de kust.

Lijk vader voor kust

De vader, die, zoals gemeld, in de nacht van zondag op maandag zijn drie kinderen bij de vuilnisstortplaats op Hato in zee heeft geworpen en daar, naar men aannemt, de hand aan zichzelf heeft geslagen, is nog niet gevonden. Verwacht werd, dat zijn stoffelijk overschot in de afgelopen nacht aan de oppervlakte zou zijn gekomen, vermoedelijk op een meer afgelegen punt.

Nadat gisteren direct na de vondst sectie is verricht op het vijfjarige slachtoffertje, is dit vanmorgen geschied op de twee andere stoffelijke overschotten. Ook op deze twee laatste was geen spoor van geweldpleging te bekennen. De lijkjes zijn vanmorgen aan de familie vrijgegeven en de kinderen zouden waarschijnlijk vanmiddag worden begraven.

— Bij het ter perse gaan van de krant vernamen wij dat op ongeveer 150 meter uit de kust voor de stortplaats op Hato het stoffelijk overschot is gezien van de vader der verdronken drie kinderen. Met kijkers wordt het lijk in de gaten gehouden.

Daar de helikopter op dat moment niet beschikbaar was — deze verbleef op Aruba — en een boottocht te lange tijd zou duren, werd niet direct ingegrepen. Gewacht werd op de terugkeer van de helikopter, die hier waarschijnlijk om half twee zou arriveren. Het is de vraag of dan het stoffelijk overschot door de MLD uit het water wordt gehaald, daar dit reeds twee dagen oud is. Na een eventuele weigering zullen vrijwilligers worden ingeschakeld.



Een foto van Andrew Gilchrist, de Engelse ambassadeur in Djakarta. Zoals bekend, is het ambassadegebouw door oproerkraaiers vernield. De ambassadeur moest gisteren in het verwoeste gebouw de wacht betrekken om te verhinderen dat een kluis zou worden opengebroken door Indonesiers.

Nederland stelt contingent mariniers aan VN beschikbaar

Kernstopverdrag stap in de goede richting

NEW YORK (ANP) — In het algemene debat van de V.N.-assemblee heeft minister Luns het woord gevoerd. Hij zei o.m. dat de Nederlandse regering als blijk van vertrouwen in het vredeherstellende vermogen van de V.N., de secr.-generaal er zojuist van in kennis heeft gesteld dat zij een contingent mariniers ter beschikking van de V.N. heeft gesteld. Het korps mariniers is een elitekorps met een traditie van eeuwen.

Paraat

Het Nederlandse aanbod kan als volgt worden samengevat: 1) een eerste contingent van ongeveer 300 man wordt gereed gehouden om binnen 24 uur in actie te komen, 2) dit contingent bestaat uit een eenheid infanterie, uitgerust met machinegeweren, mortieren en terugstootloze kanonnen, en aangevuld met verkennings-, medisch en verbindingspersoneel. Wat logistiek en administratie betreft is het contingent onafhankelijk, binnen het kader van de voorzieningsdienst van de V.N.; 3) binnen enkele dagen zullen, zonodig, meer contingenten tot optreden gereed zijn; 4) bekwame stafofficieren kunnen onmiddellijk worden verbonden aan het hoofdkwartier van een VN-leger waarvan de Nederlandse mariniers deel zullen uitmaken; 5) zolang de eenheden niet daadwerkelijk ter beschikking van de VN staan, zullen geen kosten aan de V.N. in rekening worden gebracht.

Ontwikkeling

Hoe nodig het vredebewarende werk van de V.N. ook is, het schept op zichzelf niet de omstandigheden waaronder economische ontwikkeling en groei naar welvaart kunnen plaatsvinden. In het begin van dit jaar zijn wij in Nederland begonnen met de opleiding van een korps jonge vrijwilligers voor werk in de ontwikkelingsgebieden die daarvoor in aanmerking willen komen. De eerste groep staat op het punt naar Afrika te vertrekken om boeren in Kameroen te helpen bij de toepassing van landbouwtechnieken.

Goede richting

Minister Luns was begonnen met te zeggen dat de V.N. niet is toegerust voor het oplossen van de fundamentele conflicten die het lot van de wereld bepalen. Dit komt door het vetorecht dat vijf grote landen in de Veiligheidsraad genieten. Wel kan de V.N. echter de intensiteit van die conflicten verminderen. De laatste tijd is de politieke hemel wat opgeklaard en in de loop van deze zitting zal blijken of wij de zonsopgang mogen verwachten. Het beperkte kernstopverdrag was een stap in de goede richting.

Wat mijn eigen land betreft, aldus mr Luns, de aanvaarding van de overeenkomst met Indonesië over westelijk N-Guinea was geen gemakkelijke zaak. Niettemin stel ik er prijs op te zeggen dat de 7 maanden van VN-beheer nuttig zijn gebleken. Het tweede deel van de V.N.-taak zal voortduren tot de V.N. erop hebben toegezien dat de Papoeabevolking gelegenheid krijgt haar recht tot zelfbeschikking voor 31 december 1969 uit te oefenen.

Donderdagavond zijn zeven ministers in het ministerie van Sociale Zaken en Volksgezondheid in Den Haag bijeengekomen om zich, op initiatief van minister Veldkamp, bezig te houden met overleg over de loonpolitieke situatie. „Op de foto v.l.n.r.: Mr B. W. Biesheuvel (Landbouw). drs P. C. W. M. Bogaerts (Volkshuisvesting); dr G. M. J. Veldkamp (Sociale Zaken); Mr J. van Aartsen (Verkeer en Waterstraat); prof. Dr J. E. Andriessen (Economische Zaken) diens staatssecretaris, drs J. A. Bakker en mr E. H. Toxopeus (Binnenlandse Zaken) prof. dr H. J. Witteveen (Financien) ontbreekt op de foto).



President Tito in Chili aangekomen

Uitbreiding van handel besproken

BRASILIA (RTR) — President Tito van Zuid-Slavië is maandagmiddag naar Santiago vertrokken voor zijn bezoek van vijf dagen aan Chili. Voor dit bezoek hebben de Chileense politie en de Zuidslavische veiligheidsdienst uitgebreide voorzorgsmaatregelen getroffen.

Des avonds had zich voor het presidentiële paleis te Santiago een grote menfgte verzameld om de aankomst gade te slaan van het Zuidslavische staatshoofd, die een conferentie met president Alessandri op het program had staan. Zij spraken over de internationale politieke en economische toestand en de mogelijkheid van uitbreiding van de handel tussen hun landen.

Ereburger

Tijdens een plechtigheid in het paleis Couino werd Tito uitgeroepen tot ereburger van Santiago. De burgemeester van deze stad overhandigde de Zuidslavische gast een gouden medaille met oorkonde. Morgen zal Tito de voorzitters van beide Kamers van het parlement ontmoeten.

Geen resultaat Klein Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij vernemen heeft het bezoek, dat enige rechercheurs zaterdag aan Klein Curaçao hebben gebracht, geen resultaat gehad. De rechercheurs stelden op Klein Curaçao een onderzoek in in verband met enige diefstallen gedurende de laatste weken gepleegd en de brandkast kraak in de kledingfabriek op Bonaire, waaruit toen ƒ 10.000 vermist werd.

Zoals bekend heeft de directie van de fabriek op Bonaire een beloning in het vooruitzicht gesteld voor degene, die een aanwijzing kan geven, die leidt tot de aanhouding van de dader(s).

RADIO - TELEVISIE

dinsdag

CUROM
18.00 Nieuws 18.15 Wil Epker 18.30 Israel spreekt 18.45 Voor het slapen 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discotheek 20.15 45 toerenplaten 20.30 Filmmuziek 20.45 Ogem 21.15 CCC kwartier 21.30 Miniatuur klassieken 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Operaklanken 22.55 Ter overdenking

... servador 18.30 Ora di Lago 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cabalgata deportivo Schlitz 20.30 Novela 21.00 Musica varia 21.30 West Ind. prog.

RADIO KELKBOOM
18.00 Noticia deportivo 18.15 Musica varia 18.30 Musica para la iena 19.00 Noticia Internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Musica Norte Americana 20.15 Novela 20.45 Musica varia 21.00 Carera musical

AVROS
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.00 Resumen di noticias

WERELDOMROEP
25—49 — 18.30 Opening 18.32 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Aktualiteit 18.55 Operette-programma 19.20 Deze wondere wereld 19.35 Ned. zingt 19.59 Kroniek voor de Ned. Ant. en Suriname 20.20 Groeten 20.35 Oecumenisch nieuws 20.40 20.42 Peurs 20.44 Prog. morgen 20.45 Ter overdenking

RADIO ANTILLANA 388
18.00 Nieuws 18.03 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroeperskeuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.30 Sab joe grenta joe 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Wat zegt de wet 21.00 Nieuws 21.03 Canciones del corazon 21.25 Wij lazen voor U 21.35 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.05 Muziek en advertenties 22.25 Hawaiian magic 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 De stem van het vaderland

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 This is Brittain 18.00 Awe na Corsow 18.15 Science report 18.30 Robin Hood 18.50 Prot uitz. 19.00 Nieuws 19.15 Verrekijker 19.30 Nos tera 20.00 This man Dawson 20.30 The star and the story 21.00 Nieuws 21.20 Conrad Nagel 21.40 Cinema 8

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 Ruta 66 7.00 Teletéatro 7.30 Canela al Reloj 8.00 El observador 8.15 Su novela 8.30 The Amador news 9.00 Julian Pacheco 9.30 Imperio 10.30 Noticias 10.35 Cine para todos 12.30 Marcha oficial: Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad elNiño 6.00 Diccionario del aire 6.05 Los compositores fueron niños 6.25 Aeromodelismo y trenes 7.00 La montaña 7.30 Telenoticias 7.45 Actualidad económica 8.00 El minuto de Dios 8.05 Cartelera deportiva 8.15 A las 8.15 Alfredo Sadel 8.30 Foro 9.00 Laura invita 9.30 Aqui la noticia 9.37 Himno nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina al minuto 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 El comandante meteoro 5.30 Fiesta de muñequitos 6.00 Steve Canyon 6.30 Hawaiian eye 7.30 Suplemento informativo 7.35 La nueva generacion 8.30 Al compas de los cinte 9.30 Pee Gunn 10.00 Mesa redonda — debate

woensdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom-blad 8.00 Nieuws 8.15 Riip en groen 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit 8 19.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Window en Holland 11.30 Lichte muziek
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Pop. klassieke muz. 14.30 Musica azteca 15.00 Wil Epker 15.15 Muziek en zang Spanje 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 477 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Am. melodies 11.30 Seguridad
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.0 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Variedad musical 15.00 Peticiones 15.30 Selec. di musical popular 16.20 Complaciencias 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 209 — 7.0 2 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Seleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Noticia Internacional 10.05 Ritmos Latinos 10.30 Programma di N Habibe Jr. 11.00 Noticia Internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Novela 2.30 Melodias Instrumental 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macoriana & Internacional Supermarkt 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platenparade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws Wij lazen voor u 11.15 Italiaanse klanken 11.30 Sab joe grontapoe 11.40 Canciones del corazon
12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentieprog. 15.30 Hindostaans uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILLANA 388 — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na Papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero conotante Radio Antillana 7.10 News in English 7.30 Noticia na Papiamento 7.45 Noticiero musical 8.50 Musica varia 9.15 Programma pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antillanas 12.15 Noticias na Papiamento 12.25 Melodias Antillanas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di recuerdo 2.30 Boleros romantico 3.00 Festival musical 3.30 Programma pa nacientenan den hospital 4.00 Programma „La Esperanza" 4.30 Peticiones 5.00 Noticia na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia

RADIO CARACAS TELEVISION — 7.45 Senderos de luz 9.00 Caja con sorpresa 9.30 En ele jardin de infancia 10.00 Ingles ptr television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quoen es quien por television 11.45 Novela
12.00 El show te Saume 1.00 Noticia 1.05 Continuacion el show de Saume 1.15 Se necesita una amiga 1.35 Su novela 1.50 Cortos 2.00 Ponlo y aparte 2.30 Yo se lo vendo 3.00 El estudio de Hector Monteverde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Aventuras de Popeye 4.30 Mejias y sus muihachos 5.00 Busque su marca en cada 5.30 Rintintin 5.55 Jet noticias

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aegis 23 30 zw Landsend nr **Santo Domingo**; **Agamemnon** 23 450 zw Landsend nr Kingston; Archimedes 23 vn Manta nr Buenaventura; Ares 24 te Paramaribo; Chiro zo Azoren nr Amsterdam; **Hecuba** 23 vn Cartagena nr **Barranquilla**; **Hercules** 23 700 no San Minguel nr Le Havre; Hermes 23 555 ono Sombrero nr Tenerife; Kreon 23 vn Port Sucre nr Nickerie; Marathon 23 100 zw Finisterre nr Funchal; Memnon 23 270 zo Bermudas nr Bremen; Mentor 24 vn Guanta nr Amuabay; Parthenon 23 200 nnw Turks Eilanden nr Cur. Pericles 24 vn Port of Prince nr Belize; Poseidon 23 395 no Azoren nr Antwerpen; Prins der Nederlanden 23 vn La Guaira nr Trinidad; Sarpedon 24 te Mackenzie; Simon 24 te Porto Cabello; Solon 23 vn Santo Domingo nr St. Thomas; Themis 23 vn Kingston nr Jacmel; Theseus 23 850 zw Azoren nr Amsterdam; Ulysses 23 470 no Guadeloupe nr Cur;
TANKERS — Acmaea 24 te Cur; Barendrecht 23 175 zo Kp Race: Cilia 570 zo Bermudas nr Landsend; Craniam 23 Dover nr Cur; Dorestad 23 vn Port Fortin nr Rotterdam; **Forest Lake** 23 135 z Porto Rico nr **Landsend**; **Kryptos** 23 45 zo **Landsend** nr **Shellhaven**; Loordrecht 23 **Aruba** nr **Rotterdam**; Purmerend 23 650 wzw Azoren nr Landsend; Rossum 23 230 wzw Lissabon nr Augusto; Schelpwijk 20 te Cur;



Groots afscheid van Adenauer voorbereid

(Van onze correspondent Jan Bouwer)

BONN — Dr. Konrad Adenauer zal op 15 oktober na een 14-jarige ambtstijd zijn functie van bondskanselier neerleggen. Op 16 oktober zal de Bondsdag dan de nieuwe kanselier kiezen, die zonder enige twijfel prof. Ludwig Erhard zal heten. Op 17 oktober zal de nieuwe kanselier zijn benoemingsbrief in ontvangst nemen uit handen van bondspresident Lübke, en op 18 oktober volgt dan de eedsaflegging van de nieuwe regeringschef en de leden van zijn kabinet (het Adenauer-kabinet wordt demisionair) in de Bondsdag, eventueel onmiddellijk gevolgd door de regeringsverklaring van prof. Erhard, waarover dan enige dagen later in het parlement zal worden gedebatteerd. Zo ziet, voor zover zich dat op het ogenblik laat aanzien, het programma er uit voor de commandowisseling in Bonn. Daarmede komt dan automatisch het gesprek op het afscheid van dr. Adenauer, de enige regeringschef die West-Duitsland sinds zijn creatie in 1949 tot dusverre heeft gehad.

Grootvader aller vossen in politiek

In de laatste decade van deze maand dus begint reeds voor Bondskanselier Adenauer het afscheidnemen, dat nog zal voortduren tot lang nadat hij zijn functie van regeringschef aan prof. Erhard zal hebben overgedragen. Er zijn er velen, die van dr. Adenauer afscheid willen nemen als regeringschef, want de oude heer blijft nog in de politiek. In het gebouw van de Bondsraad worden thans de drie kamers in gereedheid gebracht, die al die jaren tot zijn beschikking hebben gestaan, maar waarvan hij vrijwel nooit gebruik heeft gemaakt (dr Adenauer is de voorzitter van de Bondsraad, de vertegenwoordiging van de deelstaten geweest). In deze drie kamers zal dr Adenauer werken als bondslid voor de CDU. Er is sprake van, dat hij fractiechef zal worden, maar velen in de CDU-CSU vrezen, dat hij in die functie de nieuwe regeringschef te veel in de wielen zou kunnen rijden. Bovendien blijft dr Adenauer voorlopig nog voorzitter van de Christelijke Democratische Unie.

Tot het grote afscheidsprogramma behoren plechtige zittingen van de Bondsdag en de Bondsraad, waarin de grote verdiensten van dr Adenauer als bouwmeester van het naoorlogse Duitsland en als internationale staatsman zullen worden onderstreept. Verder brengt dr Adenauer nog een bezoek aan alle deelstaten. De Bondsraad wil dr Adenauer in Regensburg eren, waar in de middeleeuwen de toenmalige Duitse „Reichstag" vergaderde. De fractiechef van de CDU CSU, dr. Von Brentano, geeft op 3 oktober in het luxe hotel op de Petersberg in Koningswinter een ontvangst en galadiner voor dr Adenauer.

Elke dag zullen tot eind oktober ontvangsten voor dr Adenauer plaatshebben: voor het corps diplomatique, voor de vertegenwoordigers uit het openbare leven: van handel en industrie, ja zelfs voor de pers, die dr Adenauer bijna anderhalf decennia stof tot schrijven genoeg heeft gegeven.

Het afscheid van dr Adenauer is een novum in de Westduitse geschiedenis. Bonn heeft nog nooit afscheid van een regeringschef behoeven te nemen. Men weet niet, hoe zoiets in zijn werk moet gaan, wat passend is en wat niet passend is. De social-democraten b.v. hadden er bezwaar tegen dat de Bondsdag met een „staatsakt" afscheid van dr Adenauer zou nemen, ofschoon ook in de SPD de meningen zeer verdeeld waren en nog zijn. Een deel der socialisten is van mening, dat men dr Adenauer — die „harmlos" wordt — rustig zijn „staatsakt" kan gunnen. Andere socialisten waarschuwen daar tegen, omdat men er dr Adenauer een veel te grote publiciteit mee verschaft, die nog in een gevaarlijke uitwerking zal kunnen hebben, lang nadat hij als regeringschef zal zijn afgetreden. Deze socialisten denken daarbij natuurlijk aan de algemene verkiezingen die in 1965 zullen worden gehouden en waarin zij opnieuw willen proberen om de christendemocraten uit de Westduitse regering te „wippen".

De „staatsakt", komt er echter in ieder geval. De CDU-CSU en de FDP hebben er toe besloten en zij hebben in de Bondsdag een grote meerderheid.

De drie kamers, die dr Adenauer als eenvoudig Bondsdaglid zal gebruiken, hebben in Bonnse kringen al de bijnaam van „Het Vossenhol" gekregen. Zoals men weet is dr Adenauers bijnaam: Grootvader van alle vossen. Dr Adenauer brengt zelf zijn meubels mee. Hij heeft verder de wens te kennen gegeven in zijn bureau de debatten in de Bondsdag ook per luidspreker en tv-apparaat te kunnen volgen, zodat hij niet permanent in de Bondszaal behoeft te zitten. Zulk een „closed circuit" tv-installatie wordt aangelegd. Verder krijgt dr Adenauer een aparte archiefkamer met safe erin, waarin hij zijn omvangrijke persoonlijke papieren zal kunnen opbergen. Dat is belangrijk, omdat dr Adenauer heeft beloofd zijn memoires te zullen schrijven.

Van wege de hevige regenval is de Onar rivier buiten de oevers getreden. De Spaanse stad Gerona is overstroomd. Het water kwam bij dag opzetten zodat zich geen ernstige ongelukken hebben voorgedaan door verrassing.

Meer vrijheid in Brazzaville

BRAZZAVILLE (RTR). — De regering van het voormalige Frans Kongo heeft in het weekeinde besloten „zekere vrijheden" te herstellen, welke onder het vorige bewind van president Joeloe waren ingetrokken. Voorts zal een verbod op bepaalde publikaties worden opgeheven.

Zoals gemeld kwam de regering-Joeloe ten val, na heftige demonstraties tegen wat genoemd werd beknotting van de burgerrechten. Het kabinet onder premier Massamba besloot ook tot oprichting van een nationale luchtvaartmaatschappij.

Piloot wordt in Cuba vastgehouden

MIAMI (RTR). — De vier passagiers, die aan boord waren van het particuliere vliegtuig, dat vorige week door luchtdoelgeschut gedwongen werd op Cuba te landen, zullen worden vrijgelaten, maar de piloot zal worden vastgehouden. Zo heeft de Cubaanse regering gezegd.

Volgens een uitzending van Radio-Havana, opgevangen in Miami, zou de piloot de 36-jarige Teodoro Picado zijn, zoon van de vroegere president Costa Rica.

Sy in Senegal gearresteerd

DAKAR (RTR). — De voormalige Senegalese ambassadeur in de Verenigde Arabische Republiek, sjeik Sy, is gearresteerd wegens pogingen om een gewapende opstand uit te lokken, zo is zaterdagavond bekend gemaakt. De Senegalese minister voor de strijdkrachten en waarnemend minister van Binnenlandse Zaken, Sisse Dia, deelde via Radio-Senegal mee, dat sjeik Sy een groep had gevormd, die vlugschriften verspreidde, waarin het leger werd aangezet tot rebellie en de bevolking werd opgeroepen tot een gewapende opstand om de regering van president Leopold Senghor omver te werpen.

— Bij de Oostenrijkse plaats Melk op 100 km ten westen van Wenen is een sneltrein die op weg was naar West-Duitsland en Zwitserland gedeeltelijk ontspoord, waardoor achttien mensen, allen Oostenrijkers, werden gewond. (RTR)

Rechtsschool Curacao: afgestemd op Antillen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Vanwege het gebrek aan juristen op de Nederlandse Antillen werd in 1959 door enige leden van de rechterlijke macht en juristen de Stichting Rechtsschool opgericht met als doelstelling de bevordering van de kennis der rechtswetenschappen, waartoe ondermeer een opleiding wordt gegeven voor het praktizijnsexamen. Sinds de oprichting heeft de stichting reeds vele juristen voor de Antillen afgeleverd, vele personen, die momenteel een hoge functie bekleden. Degenen, die het praktizijnsexamen met goed gevolg hebben afgelegd, hebben het recht om inschrijving als advocaat (praktizijn) op de Antillen te verzoeken. Het examen werd niet in Nederland erkend.

Nadruk op zelfstudie

De opleiding is zuiver afgestemd op de Nederlandse Antillen, hetgeen blijkt uit de samenstelling van de literatuurlijst, waarin naast o.a. vermeld staan het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen, het Wetboek van Koophandel op de Nederlandse Antillen en het Faillissementsbesluit van de Nederlandse Antillen. Voor diegenen, die werkzaam zijn in de ambtelijke sfeer of in het bedrijfsleven, wordt de cursus, waarvan de duur is vastgesteld op drie jaar, van veel belang geacht, mede door het feit, dat het kritisch denkvermogen wordt opgevoerd.

Zelfstudie

De belangstelling voor de rechtsschool is bevredigend. De cursus in 1962 was als volgt samengesteld: eerste jaar 16, tweede 8 en het derde jaar 5 cursisten. Daar de opleiding niet meer kan zijn dan een handleiding en een steun bij de zelfstudie — hetgeen een groot deel zelfstandigheidsvermogen eist van de leerling — is het aantal leerlingen, dat de studie voltooit gering. Een cursist dient tenminste per dag 2 à 3 uur aan zijn studie te wijden.

Geen subsidie

De docenten zijn leden van de rechterlijke macht en andere praktizerende juristen, te weten mr A. E. Dangermond, mr P. A. C. Bondam, mr J. J. M. van Gent en mr A. H. Roosc. Daar de stichting geen subsidie ontvangt van overheidswege is het lesgeld niet onaanzienlijk. Reeds diverse malen is en subsidie-aanvrage ingediend, waarin nog niet is tegemoet gekomen.

Filmacteur Peter Sellers poseert met zeven internationale schoonheidskoninginnen in de Myerberg studio in Westbury, N.Y., waar opnamen zullen worden gemaakt voor de film „The world of Henry Orien". De dames zijn door Peter Sellers zelf geselecteerd tijdens de Miss Universe verkiezing, waar hij een van de juryleden was. De film, waarin Sellers met zijn schoonheden optreedt, wordt in 1964 uitgebracht. Als we het klokje rond gaan: Monique Lemmire (Frankrijk), Gianna Serra (Italië), Eva Carlberg (Noorwegen), Kerstin Jonsson (Zweden), Nina Whaley (Alaska), Jane Kwita (Canada) en Alict Chia (Cuba).

— De 26 Kroatische ballingen die november van het vorig jaar overvaj plegden op het gebouw de Zuidslavische vertegenwoordiging in Bad Godesberg zullen komende herfst in Bonn worden berecht de aanval kwam een lid van de delsmissie om het leven en werd gebouw verwoest. (DPA)



Orthodoxe kerk morgen bijeen

INSTANBOEL (AFP). — De bijeenkomst van vertegenwoordigers van de orthodoxe kerken op Rhodos zal morgen beginnen, zo is gisterochtend door de woordvoerder van het orthodoxe oecumenische patriarchaat in Istanboel bekend gemaakt. De bijeenkomst heeft ten doel een besluit te nemen over de vraag of er al niet waarnemers naar het Vaticaanse concilie zullen worden gezonden.

FEUILLETON

Drama in drie bedrijven

door: AGATHA CHRISTIE

89)

„Geen van die vier mensen had namelijk vooruit kunnen weten, dat ze Stephen Babbington die avond zouden ontmoeten. En het gebruik van nicotine als vergif wees op een zorgvuldig uitgewerkt plan — geen plan, dat impulsief bedacht en ten uitvoer gebracht kon zijn. Dan stonden er nog drie andere namen op het lijstje: lady Mary Lytton Gore, miss Lytton Gore en Oliver Manders... Dat een van deze drie het gedaan zou hebben, was onwaarschijnlijk, maar niet geheel onmogelijk!

Het waren alle drie dorpsgenoten van de dominee, die daardoor wel eens een reden konden hebben, om hem uit de weg te willen ruimen en het diner op „Het Kraaiennest" hadden uitgekozen, om hun plan ten uitvoer te brengen.

„Maar aan de andere kant stond, dat ik absoluut niets vond, dat op schuld hunnerzijds wees...

„Mr. Satterthwaite had ongeveer dezelfde gedachtengang als ik gevolgd... met het resultaat, dat hij Manders begon te verdenken, en ik geef ook toe, dat Manders verreweg de meest waarschijnlijke verdachte was! Op de bewuste avond op „Het Kraaiennest" had hij alle symptomen van nerveuze spanning vertoond — hij had geen volkomen gezonde kijk op het leven, in hoofdzaak door allerlei moeilijkheden van particuliere aard — hij had een sterk minderwaardigheids-complex, wat vaak de aanleiding is tot ernstige misdaden, hij was op een leeftijd, die eerder onevenwichtig dan het tegenovergestelde is en hij had ruzie gehad — of laten we zeggen: hij had blijk gegeven van animositeits-gevoelens ten opzichte van dominee Babbington... En daarbij kwam toen nog de eigenaardige manier, waarop hij op de Abbey ten tonele verscheen. En later diste hij ons een ongeloofwaardig verhaal op over een brief van Sir Bartholomew Strange en had miss Wills een krantenknipsel, waarin de giftige hoedanigheden van nicotine besproken werden, in zijn bezit gezien... En ook de letter M. in Sir Bartholomew's notitieboekje mochten we niet vergeten.

„Al met al maakte dat Manders tot de persoon, wiens naam boven aan het lijstje van verdachten behoorde te staan.

„Maar toen, mes amis, kreeg ik een eigenaardig gevoel. Het was zo duidelijk als wat, dat de persoon, die de moord had gepleegd, iemand moest zijn, die zowel op „Het Kraaiennest" als op de Abbey tegenwoordig was geweest — of met andere woorden: een persoon, die op het lijstje van zeven voorkwam, maar wie het gedaan had, dat „vanzelfsprekende", een geënsceneerde „vanzelfsprekendheid" was. Want tenslotte zou ieder goeroe, nuchter denkend mens tot juist die conclusie komen. Wat ik voelde, was dus eigenlijk dit: dat ik niet naar de werkelijkheid, maar naar een kunstige mise-en-scène zat te kijken. Een werkelijk knappe misdadiger zou onmiddellijk begrepen hebben, dat iedereen, wiens naam op dat lijstje stond, automatisch verdacht zou worden. En dus zou hij of zij het zo arrangeren, dat hij of zij er, schijnbaar, niet was.

„Met andere woorden: de moordenaar van Stephen Babbington en Sir Bartholemew was dus zowel op „Het Kraaiennest" als op de Abbey geweest, hij was... maar niet...

„Dus nu ging ik mij afvragen: wie waren wel op „Het Kraaiennest", maar niet op de Abbey geweest? Sir Charles Cartwright, mr. Satterthwaite, miss Milray en mrs. Babbington.

„Kon een van die vier tijdens het diner in een andere gedaante op de Abbey geweest zijn? Sir Charles en mr. Satterthwaite waren in Zuid-Frankrijk geweest, miss Milray in Londen, en mrs. Babbington in Loomouth. Van die vier waren miss Milray en mrs. Babbington dus het waarschijnlijkste... Maar kon een van hen op de Abbey geweest zijn, zonder door iemand herkend te worden? Miss Milray heeft een heel karakteristiek gezicht... een gezicht, dat men niet spoedig vergeet. Ik kwam tot de conclusie, dat miss Milray onmogelijk in een vermomming op de Abbey geweest kon zijn zonder herkend te worden. En hetzelfde gold voor mrs. Babbington.

„En nu ik toch aan het veronderstellingen maken was, vroeg ik me af: gold dit evenens voor mr. Satterthwaite en Sir Charles? Als ze, eens niet aan de Riviera gezeten hadden, zouden zij dan op de Abbey geweest kunnen zijn, zonder herkend te worden? Mr. Satterthwaite betrof, leek me dat twijfelachtig, maar met Sir Charles was het een heel ander geval. Sir Charles is een acteur, die eraan gewend is, een rol te spelen... Maar welke rol zou hij dan in deze gespeeld hebben?

„Zo kwam ik tot een nauwkeuriger beschouwing van de figuur van de butler, Ellis.

(Wordt vervolgd)

CURACAO

Agenda

DINSDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 - 21.00: Corridors of blood; Roxy 20.00: The big fisherman; West End 19.00 — 21.00: Winden waaien om de rotsen; Cine Rio 20.00: Spookdivisie Brandenburg; Asiento 20.30 The main attracion

CINETRUCK — Heden te Arratwijk, morgen te Mgr. Verriet instituut.
RECEPTIE — 20.30 — 22.30: Ontvangst voor mr. C.A. baron Bentinck in het gouvernementshuis
SPORT — Tennis op de banen te Juliana dorp

MUZIEK — 22.10 — 23.00: Interview en zangnummers met Clasina van der Vinnen via de Curom
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
BOTICA'S — Central (O) tel. 23281; Caribe (P) tel. 12777

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open tel 2307; R.D. Lourents tel. 0-43073, 2400
PERSONNEL SERVICES — I.A.A. Kramers, Patrijsweg 3 tel. 0-49193; Voor passage: (Reisbureau Maduro) M. Botelho de Medeiros, Punta Cardonweg 93 tel. 0-43431, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — E.G. Ament, Valkenweg 17, tel. 4334, 2400.
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel.2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden. tel. 2400

Burgerlijke stand

GEBOREN — 21 sept: Michael Florentina — Valorian; 19 sept: Jacqueline Heyliger — Greenaway; 15 stpt: Eugene Cyntje — Streder; 21 sept: Sandra Cijntje; Bertram Willemsen — de Vries; 20 sept: Shannon Vlijt — Oliana; 16 sept: Shelton Levenstone; 21 sept: Jerry Steenkamp — Wedema; 18 sept: Agusto Chang — Chow; 19 sept: Lissette Compagneira — Herman; 17 sept: Tito Rosalia — Agata; Herbert Lucas — Mattheeuw; 18 sept: Mirugia Pikerie; Mariela Lomp; 19 sept: Percy Wetver — Willems; 21 sept: Gilbert Bernabela — Polonius; 20 sept: Alexis Daou — Salas; 17 sept: Esther Martien — Vrutaal; 19 sept: Marrianne Luckert — Loopstok; 19 sept: Shadira Christina — Henriette; 21 sept: Karin Mook — van der Laan 19 sept: Ronald Klabér — Dunlock; 1 sept: Humphry Mathilda — Walttr; 21 sept: Solange Remilia; 18 sept: Hilmara van Putten; 19 sept: Noraima Carmenlita — Samboe; 20 sept: Dejanira Lichtenberg — Plantijn;

ONDERTROUWD — 20 sept: Martin Ascension en Wilhelmina Buchanan; 16 sept: Ruben Rogers en Violet Matthew; 19 sept: Abdul Al Ayoubi en Gloria Ayube Garcia; 20 sept: Marcus Samuel en Heather Watson

GETROUWD — 23 sept: Clark Wong-Lun-Hing en Imelda Flanegin; Francisco de Freitas en Maria de Faria Bilhim; Edison Jacobus en Beulah Durand; Winfrido Hermans en Greta Demci; Antonio Gómez en Mirem Gravenhorst

STEUNFONDS GEBREKKIGE KIND

Loterij-primeur Curacao door actie „Dun'un man"

Tien weken achtereen vindt trekking plaats

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Door de Stichting Hulpfonds voor het Antilliaanse Gebrekkige Kind wordt, zoals bekend, binnenkort de actie „Dun'un man" geopend ter inzameling van gelden voor de bouw van een nieuw paviljoen voor het mgr. P. I. Verriet Instituut. Als onderdeel van de onderhavige actie is door de stichting een loterij georganiseerd op een wijze zoals op de Antillen nog niet eerder is voorgekomen. Het bestuur van de stichting heeft gemeend de loterij aantrekkelijker te maken door de trekking zo snel mogelijk na de aanvang van de verkoop te laten plaats vinden.

De loterij is ingedeeld in 10 series van 10.000 loten. Voor iedere serie vindt een afzonderlijke trekking plaats. De trekkingdatum voor de eerste serie valt op 16 oktober, van de tweede serie op 23 oktober, enz. De tiende en laatste trekking vindt plaats op 18 december. Per serie en dus per weer worden 400 prijzen uitgeloot met een totale waarde van meer dan *f* 300,—; de eerste prijs bij iedere wekelijkse trekking bedraagt *f* 500,— in goederen naar keuze.

Gelijktijdig met de tiende trekking vindt op 18 december de trekking plaats van één grote hoofdprijs van *f* 10.000,— in goederen naar keuze. Bij deze trekking dingen alle 10 series wederom mee. Ieder lot dingt dus twee keer mee! en wel één keer bij de trekking van de betreffende serie en één keer bij de trekking van de hoofdprijs.

20% provisie

De loten worden verkocht a *f* 1.— per stuk. Aan wederverkoper wordt een provisie afgestaan van *f* 20,— per 100 loten. De loten worden uitgegeven in boekjes van 25 stuks. Adspirant-wederverkopers, die belangstelling hebben voor deze aantrekkelijke, wekelijkse bijverdienste, kunnen de boekjes verkrijgen bij het secretariaat, mevr. S. Hendrikx, Poseidon 4 (tel. 13783), en bij de penningmeester, de heer A. L. Burghouwt, Vesuviusstraat 31.

Delegatie Europese Parlement

(Van een onzer verslaggvers)

WILLEMSTAD. — Naar wij van welingelichte zijde vernemen zal een uit negen leden bestaande delegatie van het Europese Parlement, die de Nederlandse Antillen zal bezoeken, op zondag 20 oktober op Curaçao arriveren. De delegatie zal hier maandag en dinsdag verblijven en daarna naar Aruba doorreizen.

De delegatie bestaat uit de navolgende personen: R. Margulies, liberaal, (Duitsland) — voorzitter van de delegatie —; dr W. J. Schuyt, K.V.P. (Nederland) — vice-voorzitter —; ir S. A. Posthumus, P.v.d.A. (Nederland); E. Carboni, christen-democraat (Italië); K. Hahn, christen-democraat (West-Duitsland); R. Charpentier, christen-democraat (Frankrijk); L. Metzger, socialist (West-Duitsland); L. Briot, U.N.R. (Frankrijk); J. Berthoin, (links-democraat (Frankrijk).

Zoals bekend zal in november een E.E.G.-missie een bezoek brengen aan de Antillen.

Theresianum in Duitsland geopend

KONNERSREUTH. — Meer dan 40.000 katholieken hebben gisteren in Konnersreuth in West-Duitsland de inzegening meegemaakt van een karmelietenklooster, dat werd geopend ter nagedachtenis aan Therese Neumann, wiens lichaam, zo wordt gezegd, iedere Goede Vrijdag bloedde uit wonden, die overeenkomst vertoonden met die van Christus aan het kruis.

Het klooster, dat de naam „Theresianum" kreeg, werd gebouwd in overeenstemming met de laatste wens van Thérèse, die vorig jaar overleed in de ouderdom van 64 jaar.

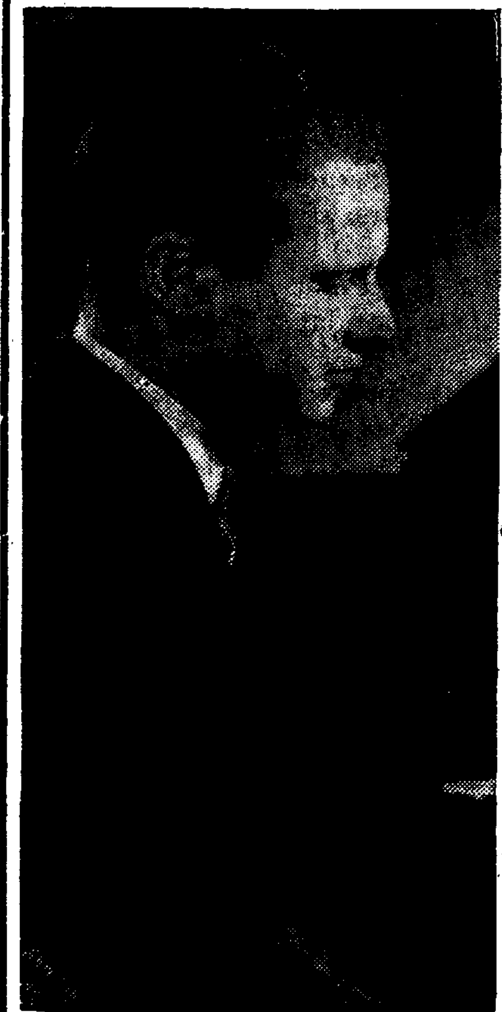
Diah voor spoedoverleg naar New York gereisd

Bespreking Soebandrio

LONDEN (RTR). — De Indonesische ambassadeur in Londen, Mohamad Diah, is op weg naar New York voor spoedoverleg met zijn minister van Buitenlandse Zaken, dr Soebandrio, zo heeft een woordvoerder van de Indonesische ambassade gisteren meegedeeld.

Soebandrio woont in New York de zitting van de algemene vergadering van de Verenigde Naties bij. Ambassadeur Diah is de afgelopen dagen zesmaal op het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken ontboden in verband met de anti-Britse onlusten in Indonesië nadat de federatie Maleisië was uitgeroepen. Zaterdag werd hem op het foreign office een nota overhandigd, waarin de Britse regering opheldering vraagt over de door de Indonesische regering genomen maatregelen tegen Britse ondernemingen.

MALCOLM FRAGER



Hoewel Malcolm Frager, de pianist uit de V.S., die donderdag in Roxy zal concrtren, nog jong is, gaat er een grote roep van hem uit. Europese perscommentaren van Warschau tot Portugal weerspiegelen grote bewondering voor zijn spel. Het Nederlandse weekblad „Mens en melodie" wijdde een zeer enthousiast artikel aan hem en noemde hem „de grote verrassing". Time-magazine heeft enige malen over hem geschreven in de bekende superlativen-stijl. In „Hi-Fi" werd naar aanleiding van zijn opnamen voor R.C.A.-Victor een interview met hem gepubliceerd.

Malcolm Frager schiep een precedent in de pianisten-wereld door achtereenvolgens de twee zwaarste pianisten-concoursen te winnen, vóór hem nog door geen enkele pianist gepresteerd. Hij won achtereenvolgens in 1959 de jaarlijkse Leventritt-competitie in New York en ging vervolgens naar Europa, waar hij de eerste prijs behaalde in het belangrijkste muziekconcours ter wereld: het Coucours Reine Elisabeth te Brussel. Unaniem werd hem door een uit 14 internationaal bekende pianisten bestaande jury de hoogste onderscheiding toegekend.

Om een indruk te geven van hetgeen op dit concours van de finalisten gevraagd wordt: Na twee eliminatie-ronden, een recital en een concert met orkest, waarbij Frager al een briljante indruk had gevestigd met zijn vertolking van het razend lastige Tweede Pianoconcert van Prokofjeff, kregen alle 12 finalisten een nieuw concert in te studeren, door Marcel Poot, directeur van het Brussels conservatorium voor deze gelegenheid gecomponeerd. Daartoe werden alle 12 deelnemers letterlijk achter slot en grendel ondergebracht in een kasteel, mijlen ver van Brussel. Zonder contact met de buitenwereld, zonder met iemand te spreken, zonder radio en zonder kranten, studeerden zij een weeklang dit concert in.

Uiteindelijk won Malcolm Frager de competitie met de vertolking van een simpele Haydn-sonate. Hij was bijzonder verbaasd, dat de jury hem deze opdracht gaf. Anderen kregen opdracht Liszt en Rachmaninoff te spelen — pianistisch veel effectvoller muziek. Maar de kalme, elegante en stylistisch zuivere interpretatie van deze Haydn-sonate won voor Malcolm Frager het pleit. Hoewel deze prestatie in betrekkelijke stilte werd geleverd, barstte nadien een ware pers-fanfare los. Malcolm Frager veroverde zich hier een wereldnaam.

Het programma in Roxy vermeldt werken van Bach, Beethoven, Mendelssohn, Prokofjeff, Scarlatti en Schumann.

Straffen in zaak-Carclub

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Dezer dagen heeft de rechter uitspraak gedaan in de zaak-„Carclub". De omroeper N. die van te voren nummers apart legde, die getrokken zouden worden tijdens het programma voor auto-bezitters en dit vertelde aan zijn vriend G., die dan die bepaalde nummers kocht bij een illegale loterij-organisator, werd veroordeeld tot drie maanden gevangenisstraf waarvan 2 maanden voorwaardelijk en f. 1000 boete, terwijl zijn vriend G. eveneens drie maanden gevangenisstraf kreeg toegewezen, doch waarvan één maand voorwaardelijk en f. 2.000 boete.

Zoals bekend hadden beide mannen in drie weken een nummerverkoper opgelicht voor f. 7.000. De nummerverkoper deed aangifte van oplichting, waarna de zaak aan het licht kwam.

Telegraafstaking nog aan de gang

AMSTERDAM (ANP) — De staking van het technisch personeel van „De Telegraaf" duurt voort, zodat „Het Nieuws van de Dag" en naar moet worden aangenomen ook „Het Parool" wederom niet verschijnen.

*

De arbeidsmoeilijkheden bij de Nieuwe Rotterdamse Courant zijn vanochtend tot een oplossing gebracht. Het gemiddelde uurloon van het technisch personeel zal niet lager liggen dan dat bij een vergelijkbaar Amsterdams krantenbedrijf (Alg. Handelsblad). Dit zal gebeuren per 1 oktober.

Twist verboden in Indonesie

DJAKARTA (RTR) — De „twist"-dans zal in Indonesië worden verboden, zo meldt het blad „Warta Bhiakti" maandag.

Volgens het blad heeft president Soekarno er op verzoek van de minister voor basisonderwijs en cultuur, professor Prijono, mee ingestemd de twist te verbieden. Professor Prijono heeft de dans herhaaldelijk bestempeld als een slecht voorbeeld van „westerse cultuur".

Feestavond „Dun'un man"

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De feestavond, die door de club J. P. F. wordt georganiseerd ten bate van de actie „Dun 'un man" wordt niet gehouden op 29 doch op 28 september. De avond is toegankelijk voor leden en introducees.

Nieuwe orkaan „Edith" in Atlantische Oceaan

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het weerkundig station te San Juan, Puerto Rico, heeft een waarschuwing doen uitgaan voor een orkaan, die de naam „Edith" heeft gekregen. Schepen en vliegtuigen van de Amerikaanse marine hebben gerapporteerd, dat een tropische depressie in de Atlantische Oceaan ten oosten van Barbados in omvang is toegenomen en de kracht van een orkaan heeft aangenomen.

De orkaan beweegt zich in een gebied van west naar noordwest met een snelheid van 15 mijl per uur. De waarschuwing van de meteorologische dienst te San Juan geldt voor een gebied, dat zich uitstrekt van Guadeloupe tot Sint Vincent en Barbados. Men vermoedt, dat de orkaan in de komende twaalf uur zal veranderen van richting tussen west en noordwest en dat hij zijn huidige snelheid zal behouden. Verwacht wordt, dat „Edith" vandaag en morgen vroeg voorbij Martinique en St Lucia zal trekken. De storing zal gepaard gaan met hoge zee en regen in het betrokken gebied.

Fietser door auto gewond

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Zaterdagmiddag omstreeks twee uur is een 16-jarige fietser door een personenauto op de Weg naar Welgelegen aangereden, waardoor hij ernstig werd verwond. Het slachtoffer werd in het ziekenhuis opgenomen. Hij had een grote wond aan zijn achterhoofd en een hersenschudding opgelopen.

Twee auto's reden achter elkaar op genoemde weg in de richting van Plantersrust. Op een gegeven moment moesten de auto's een aan de rechterzijde van de weg geparkeerd staande auto passeren. Na het passeren wilde de achterste auto de voorste aan de rechterzijde voorbij rijden. Op dat ogenblik ging echter de voorste auto naar rechts, waardoor het voorbijrijdende voertuig krachtig moest remmen. Hierna schoof de auto door en raakte de fietser, die geheel aan de rechterkant reed.

De tweede auto reed met een veel te hoge snelheid. De politie schat de snelheid op ongeveer tachtig kilometer. De auto is in beslag genomen en voor een onderzoek meegenomen naar de verkeersafdeling op Rio Canario.

Haiti beschiet Santo Domingo

(Vervolg van pag. 1)

hij tachtig man in Haiti had achtergelaten. Zij beschikten over voldoende munitie. Volgens Cantave was hij gedwongen de wijk over de grens te nemen toen, nadat zijn manschappen een aanval hadden gedaan op het Haitiaanse dorp Ouanaminthe, de munitie uitgeput raakte.

Toestand gespannen

De verhouding tussen Haiti en de Dominikaanse Republiek is al een jaar lang gespannen. Er ontstonden tussen Haiti en de Dominicaanse Republiek moeilijkheden, doordat Haitiaanse troepen de Dominicaanse ambassade in Port-au-Prince bezetten. Dit werd gedaan omdat de Dominicaanse Republiek politieke vluchtelingen zou hebben gehuisvest. De toestand tussen beide staten werd gespannen, maar de Dominicaans, Republiek bracht zijn dreigement om troepen te zullen zenden, niet tot uitvoering omdat de Haitiaaanse bezetting van zijn ambassade werd opgeheven. Op zijn beurt beschuldigde Haiti de Dominicaanse Republiek ervan onderdak te verlenen aan ballingen, die af en toe aanvallen deden op het grondgebied van Haiti.

De organisatie van Amerikaanse Staten heeft zich ook met de kwestie beziggehouden en een commissie heeft in beide landen een onderzoek ingesteld, maar tot resultaten heeft dit tot op heden niet geleid. Haiti heeft de kwestie onlangs weer aanhangig gemaakt bij de Veiligheidsraad maar een verzoek om spoed te betrachten werd nadien ingetrokken.

M.O.A.-examen Nederlandse taal

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Deze week wordt voor het eerst in de onderwijsgeschiedenis van de Nederlandse Antillen op Curacao het mondelinge gedeelte voor het examen Nederlandse taal- en letterkunde M.O.-A afgenomen. Hiertoe is speciaal uit Nederland overgekomen professor C. F. P. Stutterheim.

De overige gecommitteerden zijn de heer J. H. Caspers, directeur van het Maria Immaculata College, en frater Anton, leraar Nederlands aan het Radulphus College. Aan het examen nemen elf kandidaten deel.

„Coral Cliff" officieel op 15 december geopend

Nogmaals 55 duizend nodig

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De bouw van het hotel „Coral Cliff" op Groot Santa Martha is reeds zover gevorderd dat de heer Chester Brandon verwacht het op 30 november te hebben voltooid. De officiële opening is vastgesteld op 15 december.

Voor de entree van het hotel, het aantrekkelijk maken van terrein en strand, alsmede het scheppen van voldoend recreatiemogelijkheden voor de gasten is het noodzakelijk, dat vóór eerstgenoemde datum nog enkele voorzieningen worden getroffen, bestaande uit: de verlenging van de toegangsweg tot aan het restaurant en de wasserij; het graven van een verbinding tussen het zwembad en de zee (waterverversing); het maken van een strekdam in zee (bescherming tegen d, golfslag); het egaliseren van het strandgedeelte, waarmee in totaal een bedrag van naar raming *f* 55.000 zal zijn gemoeid.

De exploitant van het hotel heeft het Bestuurscollege verzocht te willen bevorderen, dat deze werken door en voor rekening van het eilandgebied worden uitgevoerd, waartegenover hij zich akkoord heeft verklaard met een zodanige wijziging van de met hem dd. 5 november 1962 gesloten erfpachtsovereenkomst, dat de door hem verschuldigde erfpachtscanon wordt verhoogd tot *f* 300 per ha.

Hoewel de gevraagde voorzieningen in de eerste plaats in het belang van het hotel zelf zijn en op grond van deze overweging de gehele investering in het terrein ten laste van erfpachter zou kunnen worden gebracht, acht het Bestuurscollege het onder de huidige omstandigheden redelijk — een goede outillage van het hotel is mede in het belang van het „achterland", dus van de verdere ontwikkeling van „Groot Santa Martha" tot toeristenoord — dat niet alle kosten worden doorberekend en genoegen wordt genomen met vorenvermelde canon, neerkomende op een verhoging van de oorspronkelijk vastgestelde canon met *f* 120 per ha.

Dringende spoed

Gelet op de noodzaak, dat de uit te voeren werken tijdig gereed komen, meent het B.C. verder, dat hier een „buitengewoon geval van dringende spoed" aanwezig is, als bedoeld in artikel 10, tweede lid, van de „Eilandsverordening Financieel Beheer" (A.B. 1963 nr 6) en heeft daarom reeds opdracht gegeven deze werken voor rekening van het eilandgebied te doen uitvoeren.

Het Bestuurscollege verzoekt daarom in een brief van de Centrale Commissie om, vooruitlopende op de regeling van deze aangelegenheid bij de nog aan te bieden suppletoire begroting voor het dienstjaar 1963, goed te keuren, dat vorenvermelde werken op de omschreven wijze worden uitgevoerd.

Een voorstel tot wijziging van het besluit van de eilandsraad, dd. 31 juli 1962, nr 14, Exp. 70711/3441 houdende de verlening aan de heer Chester Brandon van het recht van erfpacht op het deel van de plantage Groot Santa Martha ter grootte van 115 ha., waarop het hotel „Coral Cliff", is opgetrokken, zal teneinde de verhoging van de canon ook bij overeenkomst te kunnen vastleggen de eilandsraad binnenkort ter vaststelling worden aangeboden.

Uitbreiding van personeel van waterfabriek M.N.

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft bij de centrale commissie een verzoek ingediend om vooruitlopende op de vaststelling van de suppletoire begroting 1963 over een krediet te beschikken van f. 2.900 ter uitbreiding van het personeel van de water-destillatie-inrichting op Mundo Nobo met een instrumentenmaker 3e klasse en een leerling-laborant.

Vriendschapsband maakt vrienden

(Van een onzer verslaggvers)

WILLEMSTAD. — In Nederland bestaat de vereniging „De Vriendschapsband", die tot doel heeft alle mensen op de wereld, die de Nederlandse taal kunnen lezen en schrijven te helpen aan een vriend of vriendin in Nederland. De vereniging telt momenteel ruim 5000 leden, die met elkaar corresponderen, onder in Zuid-Afrika, Suriname, Indonesië, West-Irian, België en de Antillen.

Naar wij vernemen is het ledental op de Antillen groeiende. Het adres van het bestuur is postbus 7, Badhoevedorp, Noord-Holland. De vereniging is aangesloten bij het Algemeen Nederlands Verbond en de Broederschapsfederatie.

Drs. Newton verlaat Cambes Textiles

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — In verband met zijn benoeming tot gedeputeerde heeft drs E. Newton, die in zijn hoedanigheid van hoofd van Economische Zaken zitting had in de raad van commissarissen van Gambes Textiles N.V. deze functie neergelegd. Hij wordt opgevolgd door de huidige directeur, drs H. Moerman.

Poging tot kraak brandkast Bonaire

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar uit welingelichte bron op Bonaire wordt vernomen is dezer dagen daar wederom een poging ondernomen tot diefstal van een brandkast. De inbrekers zijn er niet in geslaagd de brandkast mee te voeren en er wordt geen geld vermist.

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter
Alida Anna Maria
Renald J. A. Fraai
Elsberth G. M. W. Fraai-Schoenmakers
Tijd. adres: Prinses Margriet Kraamkliniek

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het plotseling overlijden van onze geliefde echtgenoot en vader, de heer

Walter de Haseth

betuigen wij langs deze weg onze hartgrondige dank.

Verzoeke geen bezoeken van rouwbeklag.

Mevr. de Wed. Anna C. de Haseth-Jonckheer en kinderen.

TOM POES EN DE GADESLAGERS

4857. — „Eind lijk een spoor!" dacht Tom Poes, terwijl hij Ep-Lep naar binnen voerde. „Dit ventje kan ons heel wat vertellen over het kukel en de droon en alles!"

Maar dat viel tegen. Toen de waarnemer op een stoel aan de haard zat en door heer Bemmel met welgekozen woorden op zijn gemak was gesteld kon hij niet veel uitleggen.

„Ep-Lep is dom en onbekwaam", zei hij droevig. „Hij is maar een waarnemer en hij mag niet denken en niet vragen. Hij mag alleen maar doen, wat de grote Droon hem zegt. En nu heeft de witte heer hem alles afgenomen behalve zijn onmodderpij en nu kan hij niets meer."

„Dat is wel héél dom", zei heer Ollie berispend. „Zeg me nu eerst eens rustig en duid lijk wie de droon is en dat hij wil. Dan zal ik je helpen, wat jij, jonge vriend?"

„De Droon is groot", hernam het ventje. „En hij zal de domme Ep-Lep ontbinden."

„Wacht eens even!" riep Tom Poes uit. „Wat zei je daar over een onmodderpij?"

„Die heb ik nog", zei de waarnemer, op zijn plastic-achtig gewaad wijzend.

„Nu weet ik het!" riep Tom Poes verheugd. „In die jurk kunnen jullie dus door de blubber gaan. Nu weet ik, hoe ik bij de Droon kan komen!"

Intussen zat burgemeester Dickerdack achter zijn bureau en zette grote ogen op.

„Wat zegt u me daar?" vroeg hij opgewonden. „Wil die droon, of hoe hij ook heet, onderhandelen?"

„Ja, zo is het", zei professor Prlwytzkovski. „Hij verwacht iemand met een hoger kukel! Iemand met gezag. Met mij wil hij niet spreken."

„Met mij ook niet", zei commissaris Bas, die juist binnentrad.

ERIC DE NOORMAN — DE GEBROKEN PIJL

11. — ... ic haalt de schouders op. „Ach", zegt hij en hij doet zijn best zijn stem zo luchtig mog lijk te laten klinken. „Men hoort zo hier en daar wel eens wat!"

De verwarring van zijn gastheer is hem niet ontgaan. Het is duidelijk, dat de pachter zich niet op zijn gemak voelt. Doch Eric wacht er zich wel voor de man door een al te haastige beschuldiging de gelegenheid te geven zich met een handige uitvlucht te redden. De Noorman heeft immers geen enkel bewijs. Nee, wanneer hij meer te weten wil komen, zal hij op een langzame en omzichtige manier te werk moeten gaan.

„En bovendien", vervolgt hij, „iedere pachter heeft wel eens moeilijkheden met het innen van zijn schattingen. Doch vertelt mij eens, heer Agir, hoe staat het met de jacht in deze omstreken? Ik zag daarnet hoe ge een fraaie koppel patrijzen had buitgemaakt!"

Agir is zichtbaar opgelucht, dat het gesprek een andere wending heeft genomen.

„De wildstand in dit gebied laat niets te wensen over!" antwoordde Agir gretig. „Een week geleden legde ik op één middag nog drie herten neer!"

De beide mannen beginnen een gesprek over de jacht en Agir schijnt zijn angst helemaal vergeten te zijn, tot Eric plotseling vraagt:

„En wat voor pijlen gebruikt ge?"

Sprakeloos wijkt Agir terug en weer verschijnt voor zijn ogen het beeld, dat hem sinds vanmorgen overal achtervolgt: het beeld van de arme Jelf, liggend tussen de struiken met een afgebroken pijn tussen de schouderbladen! En weer hamert die naam in zijn hoofd. „Horic! Horic kan het gedaan hebben!"

Tweeduizend kinderen gijzelaars O-Duistland

Extremisten weer in Ebensee actief

BERLIJN (DPA). — Ruim 2000 kinderen, wier ouders in de Bondsrepubliek wonen, worden door de Oostduitse autoriteiten met geweld als gijzelaars vastgehouden.

Dit heeft dr Barzel, de Westduitse minister voor kwesties, die geheel Duitsland betreffen, zaterdag voor de Berlijnse radiozender Rias verklaard. Hij protesteerde heftig tegen de houding van de Oostduitse autoriteiten en wees erop, dat deze autoriteiten cynisch reageerden op de verzoeken, ja, smeekbeden van de ouders in West-Duitsland om hun kinderen terug te krijgen. Zo hadden de Oostduitsers deze ouders geantwoord, dat zij zich maar in Oost-Duitsland moesten vestigen. Soms hadden zij de ouders geadviseerd, dat zij er bij de bondsregering op moesten aandringen om onderhandelingen met Ulbricht aan te knopen.

Zelfkritiek van Russische dichter

MOSKOU (AFP) — De Sovjet-Russische dichter Evgeny Evtoesjenko heeft in het jongste nummer van „Yenost" een volledige zelfkritiek geschreven. Hij erkent zijn fouten, geeft toe dat „de op hem geoefende kritiek nuttig is en „zweert het vaderland te verdedigen tegen hen die overijld carrière willen maken". In een passage doet hij een directe aanval op de oorlogszuchtige Chinese politiek.

Chroesjtsjev had Evtoesjenko op 8 maart aangevallen nadat in een Frans weekblad „een voortijdige autobiografie" was verschenen. Zijn verklaringen van eind maart werden niet voldoende geacht en sindsdien is er in de pers veel kritiek op de jonge dichter verschenen.

Britse staatslening

LONDEN (RTR) — Op 25 september zal de inschrijving worden geopend op een Engelse 4 procent staatslening 1968 ten bedrage van 500 miljoen pond sterling. De koers van uitgifte bedraagt 98 procent. De lening zal op 15 maart 1968 a pari worden afgelost.

Mevrouw Nhoe bij kard. Agagianian

ROME (AFP) — De schoonzuster van de Zuidvietnamese president, mevrouw Ngo Dinh Nhoe, die een particulier bezoek aan Rome brengt, is ontvangen door kardinaal Agagianian, prefect van de congregatie „de propaganda fide".

Glenn weigert miljoenenbaan

BRANDFORD — John Glenn, de eerste Amerikaan, die de ruimte werd ingeschoten, heeft een aanbod voor een betrekking van een miljoen dollar geweigerd, zo vertelde zijn raadsman maandag in Brandfrod, Connecticut. Mr Deorsey zei dat Glenn liever een regeringsbaan zou aannemen dan een particuliere betrekking nemen, indien hij zou besluiten de militaire dienst te verlaten.

Technocratie overwinnen: hernieuwde eerbied mens

GRENOBLE (ANP) — „Een voorname taak van ingenieur zal zijn de technocratie te overwinnen door een hernieuwde eerbied voor de mens".

Dit zei vandaag Maurice Fauré, voorzitter van het Franse comité voor culturele samenwerking en president van de Europese beweging op de slotzitting van een vijfdaags congres van 220 jonge ingenieurs uit 18 landen, dat onder auspiciën van de Fondation uropéenne de la culture in Grenoble is gehouden. Een uitspraak die tevens de grondtoon van het congres weergaf. Het thema van deze studieweek was de vorming van de ingenieur in het kader van de Europese éénwording. De Nederlandse bijdrage tot het welslagen van dit congres, waarop bijna afgestudeerde en jonge, reeds enkele jaren praktiserende ingenieurs, in vijf studiegroepen hard hebben gewerkt, was aanzienlijk. Niet alleen was Nederland met twintig deelnemers vertegenwoordigd, maar er was ook een Nederlandse inleider: prof. dr H. B. G. Casimir, directeur van de research laboratoria van Philips.

UITSLAG ETALAGE SCHOOL PRIJSVRAAG

96 STUKS BALLPENNEN - 13 VERSCHILLENDE MERKEN

1e prijs:	Evelyn Klooster, Sisalstraat no. 7	cadeaubon van f. 25,—
2e prijs:	Veronica Ryan, Carriacouweg no. 46 B.V.	cadeaubon van f. 15,—
3e prijs:	Erroll Martha, Cher Aille no. 159	cadeaubon van f. 5,—
4e prijs:	Ramphis Koeyers, Bargestraat no. 33	cadeaubon van f. 5,—

Totaal 113 inzendingen

Boekhandel Salas
Telefoon 12303 — 12201

Officiële Mededeling

VERZOEK TOT OPSPORING

De Commissaris van Politie te Curacao verzoekt opsporing van Christina. Delmira, STREDEN, oud 39 jaar, gehuwd met H. HENRIQUEZ, bijgenaamd "Skeelchi", wonende Cubaweg no. 102 alhier. Zij is op vrijdag, 20 september 1963, tussen 10.00 – en 18.30 uur, van huis gegaan en sindsdien niet teruggekeerd.

Er zijn aanwijzigingen waaruit blijkt dat de mogelijkheid niet uitgesloten moet worden geacht, dat zij zich van het leven zal beroven.

Signalementen: 1.70 m. lang, donkerbruine gelaatskleur, kort geknipt, gestreken kroeshaar ziet met linkeroog scheel, was gekleed in zwarte blouse en en witte rok met rode en groene motieven, mollig postuur.

Inlichtingen omtrent de gezochte kunnen worden doorgegeven op de telefoonnummers 11211-11990 (Recherche).

Curacao, 23 september 1963.
De Commissaris van Politie
P. PAUL.

In Harteford in de Amerikaanse staat Connecticut is een gebouw voor een verzekeringsmaatschappij verrezen, dat in de volksmond „het schip" wordt genoemd. Het hoofdgebouw telt twee verdiepingen. Het is omsloten door een vierkant blok met een verdieping.

„Verborgen camera" en het privéleven

Er is een film als „Mondo cane" voor nodig geweest om de monden open te breken voor een verontrust vragen of er nu niets meer veilig is voor „die jongens met een camera", zelfs de intiemste menselijke verrichtingen en emoties niet. Waar ligt de grens en mag dat nu allemaal maar zo? Hoe kan men zich verwerven tegen zulke schendingen van de elementaire menselijke vrijheid zichzelf te zijn, tegen zulk een aantasting der „privacy"? De Nederlandse cineast Bert Haanstra zegt: „Het probleem is inherent aan de ontwikkeling van de moderne communicatiemiddelen. Daar kun je niets aan doen. In feite bepaalt de man achter de camera waar de grenzen liggen. En dit hangt helemaal van zijn intenties af. Welnu, de intenties van de maker van „Mondo cane" vertrouw ik niet".

De schokkende film „Mondo Cane", een werk, opgenomen met de zogenaamde Candidcamera (verborgen camera), heeft de aandacht centraal gevestigd op een wijze van filmen, die de Nederlandse cineast Bert Haanstra ook heeft toegepast in „Zoo" en ook in „De mensen van Nederland", waaraan hij bezig is.

Bert Haanstra over Mondo Cane en zijn Mensen in Nederland

Bert Haanstra kent de techniek, die „Mondo cane" mogelijk heeft gemaakt: vele scènes werden met een verborgen camera gefilmd. Hij heeft deze techniek zelf in Nederland geïntroduceerd bij de opnamen voor zijn film „Zoo" en hij past haar ook toe voor „De mensen van Nederland", die eind van dit jaar in circulatie komt. Honderden mensen hebben voor de dierenverblijven in Artis gezichten staan trekken zonder te weten, dat achter een gat in een tegenover liggende deur Haanstra's snorrende camera hun interessante mimiek registreerde. En ze hebben er ook geen idee van gehad, dat die man, die op een bank zo vaak in een weekendtas zat te prutsen, een daarin verborgen camera bediende.

Het is vooral deze techniek, en dan toegepast voor het medium film, die 't verzet heeft veroorzaakt. De discussie wekt ten onrechte de indruk, dat wij hier voor een nieuw verschijnsel staan.

Het conflict tussen de privacy, de menselijke waardigheid zo men wil, en de moderne publiciteitsmedia bestaat al veel langer. Men heeft het alleen maar niet zo scherp onderkend. In de fotocollectie „Family of man", die in vele landen en ook in Nederland diepe indruk heeft gemaakt, waren veel prenten opgenomen die zover doordrongen in het gebied der menselijke driften en emoties, dat het privacy-begrip even goed niet had kunnen bestaan.

Van verzet en protest is toen nauwelijks gebleken. Er was toen ook geen ophef gemaakt van zoiets als „de verborgen camera" zodat afkeer inboezemende associaties met „het stiekeme oog" niet voor de hand lagen. Niettemin was het duidelijk, dat vele van deze foto's een uiterst omzichtige cameratechniek gevergd moesten hebben.

Nu doet de verborgenheid van de camera er overigens niets toe. Telelenzen van een meter vergen de plaatsing van een camera op een opvallend statief, maar kunnen toch diep in iemands privacy doordringen. En in de handen van een zo schotvaardig fotograaf als Henri Cartier-Bresson grijpt een kleinbeeldcamera sneller een stuk uit het leven dan zijn object gewaar kan worden. Als „Mondo cane" wel en „Family of man" geen verzet oproept liggen de oorzaken dus elders.

Bert Haanstra zegt: „In de foto's van Cartier-Bresson herken je de maker als een geweldig observator, als iemand, die de mensen met 'n intense belangstelling gadeslaat en die hun wezen zoekt in hun doen en laten. In „Mondo cane" worden alleen maar schokkende dingen tegenover elkaar gezet. Een film zie je bovendien anders dan een foto. Foto's isoleren een situatie, maar film laat veel minder aan je fantasie over. Daarom is het de film en niet de foto, die de spanning tussen privacy en publiciteit op de spits drijft".

Noodzakelijke techniek

Bert Haanstra aanvaardt deze spanning, ook wanneer deze haar uitersten bereikt bij het gebruik van de verborgen camera. Hij kan als cineast van geen enkele der hem ter beschikking staande technieken afzien.

„Je kunt bij het maken van 'n film uitgaan van een gefingeerde werkelijkheid, deze met behulp van acteurs stileren, en aldus een situatie en een intrige opbouwen, waarmee je bepaalde menselijke emoties kunt proberen op te wekken. Maar je bereikt een veel sterker effect door de volgorde in zekere zin om te keren: door te filmen in de bestaande realiteit zonder die te verstoren. Er is geen bevredigende tussen-oplossing.

Ik kan bij het filmen van een markt-scène natuurlijk wel zeggen: „Koopman, wat u daar net deed, dat was leuk. Doet u dat nu nog eens over, en lieve mensen: kijken jullie dan asjeblieft weer net zo geamuseerd". Maar wat ik dan krijg is nog geen schaduw van het resultaat, dat ik zou hebben kunnen filmen als de koopman en de mensen zich van mijn mij camera niet bewust zouden zijn geweest.

Bij mijn opnamen voor „Zoo" hebben de mensen een enkele keer mijn camera in de gaten gekregen en dan was 't meteen kapot ook: dan gingen ze zich aanstellen".

Bij de opnamen voor zijn nieuwe film „De mensen van Nederland" hanteert hij andere methoden, waarover hij nog liever niet praat. „Bij het filmen op 't strand heb ik het eerst weer geprobeerd met de camera in een weekendtas, maar ze hadden me meteen door. Achteraf ontdekte ik, dat dit logisch was. In een dierentuin letten ze niet op je, daar hebben de mensen te veel andere dingen om naar te kijken. Maar op het strand kijkt iedereen naar een ander. Afwijkend gedrag valt direct op Wat doet die vent toch met die tas? Verrek een lens! Na een dag kon ik het opgeven. Ik was doodziek van.

Natuurlijk: wie op het strand onopvallend met een camera probeert te werken, laadt heel vervelende verdenkingen op zich. „Het idee, dat je iets stiekem zit te doen, zou ik de mensen toch uit 't hoofd willen praten. Stiekem is het alleen maar als je er minder goede bedoelingen mee hebt. Ik hanteer deze methode alleen maar om het betere resultaat. Daar kan niets op tegen zijn.

Juiste keuze

Bert Haanstra vergaart op deze wijze ook vele meters film met delicate situaties. Vertonen of niet? „Daar begint je verantwoordelijkheid. Je zult je moeten afvragen waar je de grens van het toelaatbare overschrijdt — maar daar zul je altijd meningsverschil over houden. In de praktijk van foto en film zit je elke dag met opnamen van mensen, die niet de gelegenheid hebben gehad en ook niet kunnen krijgen om de opname voor publikatie goed te keuren. Dit is in onze samenleving onvermijdelijk. Ik persoonlijk zou niet graag worden gefilmd in mijn reacties bij een voetbalmatch. Die voetballer, die een afschuwelijk gezicht trekt als hij naar de bal springt, waarschijnlijk ook niet, maar hij weet dat het gebeurt en zal er zich evengoed bij moeten neerleggen als bij het feit, dat een paar duizend mensen hem dat gezicht zien trekken.

Aan het strand geldt de stilzwijgende afspraak, dat we allemaal doen waar we zin in hebben, maar dat we ons houden alsof we dat niet zien. Desondanks kleden we ons op het strand ter wille van de eerbaarheid niet openlijk uit, integendeel: we kronkelen ons in alle mogelijke bochten, we stoppen ons in grote zakken manipuleren met baddoeken. Ik film met de verborgen camera zulke scènes niet in de hoop dat degene, die zich uitkleedt; een ongelukje maakt als gevolg waarvan de camouflage mislukt. Het gaat mij er juist om, dat je niets te zien krijgt en dat men zich dáárvoor in bochten wringt. Ik wil dit bovendien zo opnemen, dat het zelfs niet belachelijk wordt. Ik zoek het herkenningselement; de filmkijker die zegt: waarachtig, zo heb ik ook zo vaak staan klungelen. Want met de film, waaraan ik nu bezig ben, wil ik 't Nederlandse volk een spiegel voorhouden; ik wil het niet schokken met grove grensschendingen van de privacy".

Beperkt „verborgen"

Deze voorbeelden maken tegelijk de betrekkelijke betekenis van de „verborgen camera" duidelijk als het gaat om het recht op privacy. Die betrekkelijke betekenis bezit de „verborgen camera" ook filmtechnisch. „Het werken met de verborgen camera is zeker niet de alleenzaligmakende methode", zegt Haanstra. „Ik werk liefst openlijk. Alle anderen methoden zijn beperkter. Het is ook veel moeilijker om uitsluitend met de verborgen camera een film te maken. Je hebt natuurlijk wel een bepaald idee van waar je naartoe werkt, maar in feite wordt het resultaat door de mogelijkheden, die je aan de montagetafel in het verzamelde materiaal tegenkomt. Je werkt achteraf. Daarom moet je met de verborgen camera ook zo verschrikkelijk veel filmen.

Bert Haanstra zegt: „De film „Zoo" is een test-case voor me geweest". Artistiek en commercieel is die test 'n groot succes gebleken. „Zoo" is vijf maal bekroond en toen de film al in zeer veel landen was verkocht, kwam Jacques Tato om „Zoo" te kopen voor heel de rest van de wereld en de produktie van Bert Haanstra te gebruiken als voorfilm bij een van zijn eigen films.

„Maar het fijnste vind ik", zegt Bert Haanstra, „dat ik er geen enkele klacht over heb gehoord van mensen, die het er ethisch niet mee eens waren. Het is een enorme voldoening als je met de methode van de verborgen camera 'n film hebt gemaakt, die blijkbaar geslaagd is, zonder dat je verwijten hoeft te incasseren, zelfs niet van de mensen, die zichzelf in die film ontmoeten".

HANS KESSENS

Zaak-profumo in rapport vervat

LONDEN (RTR) — Premier MacMillan heeft het verzoek van de Labouroppositie om het parlement van vakantie terug te roepen ter bespreking van het rapport van Lord Denning over het Profumo-schandaal, afgewezen. Het rapport zal woensdag of donderdag worden gepubliceerd.

Ulbricht gaat naar Polen

OOST-BERLIJN (ANP). — De Oostduitse partijleider Walter Ulbricht zal aan het hoofd staa van een tien man sterke delegatie, die een bezoek zal brengen aan Polen. De delegatie zal morgen in Polen aankomen. Aldus een officiële mededeling, die in Warschau werd uitgegeven.

Waarnemers menen, dat er besprekingen zullen worden gevoerd over economische vraagstukken, het communistische blok betreffend. In het bijzonder zou worden gesproken over de gevolgen, die het streven naar industriële specialisatie door de Comecon (de communistische tegenstander van de E.E.G.) zou kunnen hebben voor de Poolse-Oostduitse betrekkingen. Beide landen hebben ook te kampen met ernstige problemen op landbouwgebied.

„Woensdrecht" te water gelaten

VLISSINGEN (ANP). — Op de werf van de N.V. koninklijke maatschappij De Schelde te Vlissingen vond zaterdagmiddag de doop en tewaterlating plaats van het motorvrachtschip „Woensdrecht" in aanbouw voor de rederij Ph. van Ommeren N.V. te Rotterdam. Zowel de doop als het wegnemen van de laatste beletselen werden verricht door de echtgenote van de commissaris der koningin in Zeelnd, mevr. S. C. den Casembroot baronnesse van der Feltz. De „Woensdrecht" maakt deel uit van een serie van 18 schepen, die De Schelde sinds 1956 bouwt voor binnenlandse en buitenlandse reders. Het is een gesloten shelter van 14.800 ton. Het is de vierde maal, dat een schip met de naam „Woensdrecht" aan de vloot van Van Ommeren wordt toegevoegd. De „Woensdrecht" is het zevende schip na de oorlog voor Van Ommeren gebouwd.

— In Zuid-Italie zijn vier mensen om het leven gekomen, doordat een stalen kabel waarmee zij werkten, in aanraking kwam met een hoogspanningsdraad. Het ongeval deed zich voor bij Campobasso. (RTR)

Door uitspraak van kantonrechter

WEDVLUCHTEN VAN POSTDUIVEN TABOE

(Van onze correspondent)

ROERMOND. — „Is het organiseren van postduivenwedvluchten in strijd met de loterijwet?" Deze vraag is in kringen van duivenhouders bijzonder actueel geworden, sinds de kantonrechter in Heerlen, mr jhr P. van Meeuwen, donderdag in een speciale zitting van het Heerlense kantongerecht de 40-jarige J. Bahnen uit Kerkrade heeft veroordeeld tot het betalen van ƒ 100 boete wegens het organiseren van wedvluchten voor postduiven.

De officier van justitie, mr J. Nolet, had de verdachte overtreding van de loterijwet ten laste gelegd en een boete van ƒ 500 geëist. De uitspraak van de Heerlense kantonrechter kan verstrekkende gevolgen hebben voor de ruim 60.000 mensen die in Nederland actief bij de duivesport betrokken zijn. Uitdrukkelijk heeft de kantonrechter tijdens de behandeling van de zaak tegen Bahnen gezegd, dat zijns inziens elke wedvlucht voor postduiven strafbaar kan zijn. Geval voor geval zal echter grondig moeten worden onderzocht, zei hij.

De raadsman van de Kerkradenaar, mr Van der Hoek uit Kerkrade, is van mening dat de uitspraak van de kantonrechter impliceert, dat nu niemand meer wedvluchten mag organiseren. Bij de wedvluchten van de postduivenorganisaties, die tesamen tienduizenden leden tellen, is er volgens de officier van justitie sprake van „beperkte kring", terwijl ook de prijsbepaling niet helemaal van het toeval afhangt.

De verdediger stelde hier tegenover, dat de kenner van postduiven na anderhalf spelen in de vluchten van de heer Bahnen in Kerkrade, wel kijk kan hebben op de mogelijke prestaties van de slechts 40 duiven die in deze vluchten meevliegen.

Hoger beroep

De verdediger zowel als verdachte heeft onmiddellijk na het vonnis hoger beroep aangetekend. De heer Bahnen organiseerde dit soort vluchten reeds sedert maart 1962. De opbrengst ervan kwam ten goede aan verenigingen die niet delen in de pot van de voetbaltoto. Wekelijks was er een eerste prijs van ƒ 1000 te verdienen voor degenen die op een formulier de zes eerstkomende duiven goed hadden getipt. De zaak is de afgelopen dagen in kringen van postduivenhouders het onderwerp van gesprek geweest. De heer [illegible] de Groot uit Voerendaal, voorzitter van de Centrale Limburgse postduivenhoudersbond, meent dat er een essentieel verschil bestaat tussen de vluchten van de officiële bonden en de vluchten die Bahnen in Kerkrade organiseerde. Bij ons, zei hij, kan men alleen op eigen duiven geld inzetten. Wij hebben ook nooit vergunningen of zo iets dergelijks nodig gehad. De praktijk is echter, dat zeer velen die zelf geen duiven hebben, hun geld zetten op de duiven van een vriend, buurman of collega. Bij de grote nationale vluchten is het zelfs mogelijk een bedrag van van ƒ 200 per duif te verwedden. Theoretisch zou men bij een inschrijving van 20 duiven met een bedrag van ƒ 4.000 zijn kansen kunnen wagen.

TWEE BOEKEN OVER WELBESPROKEN VELDSLAG

Nederlandse auteurs weerleggen legende van verraad bij Arnhem

(Van onze verslaggever)

DE 84 jarige overste b.d. Th. A. A. Boeree uit Ede heeft zich als geen ander ingespannen om de slag bij Arnhem tussen 17 en 26 september 1944 tot in de finesses uit te rafelen. Hem heeft vooral de vraag bezig gehouden, of het grote plan Market garden van Montgomery tot een bliksemsnelle verovering van de grote bruggen, door Nederlands verraad mislukt is, zoals de geruchten nog steeds willen. In het boek „De slag bij Arnhem", dat C. Bauer naar gegevens van overste Boeree geschreven heeft, is met de legende van het verraad grondig afgerekend. Dat is de grote verdienste van dit bij Elsevier uitgegeven standaardwerk, het eerste door een Nederlander geschreven boek over deze wereldbefaamde slag.

Het zal voor de twee Nederlandse auteurs een tegenvaller zijn, dat nog geen maand geleden het boek „Arnhem 17-26 september 1944" van de Engelse historicus Christopher Hibbert op de Nederlandse boekenmarkt is verschenen. Een vergelijking is daarom onvermijdelijk geworden, waarbij zich onmiddellijk tegenstellingen openbaren. Hibbert is als historicus, die los staat van enige militaire binding of voorkeur, bijzonder nauwkeurig te werk gegaan voor wat de geallieerde plannen betreft. In het begin van zijn werk wordt het de lezer al duidelijk, dat het plan van Montgomery de Rijnbrug in een bliksemslag door luchtlandingstroepen te laten veroveren, tot mislukken gedoemd was. De tegengestelde opvattingen tussen Eisenhower en Montgomery, militaire fouten als het open laten van de verbindingen met Antwerpen, de te lange en smalle eigen verbindingen, de verkeerde inlichtingen en de voor deze bliksemslag te trage verbindingen waren sombere voorboden van een mislukking.

Geen verraad

Overste Boeree en de heer Bauer hebben hieraan weinig aandacht geschonken. Hun is het er in hoofdzaak om te doen geweest de onverwachte aanwezigheid van nog zoveel Duitse troepen te verklaren. Zij hebben dit op hun beurt beter gedaan dan de Engelsman in zijn boek. Overste Boeree heeft stapels Duitse documenten doorgenomen, gesprekken gevoerd met Duitse commandanten en de voor Nederland beruchte SS'er Rauter en heeft schriftelijke verklaringen ontvangen, dat van Nederlands verraad in die dagen geen sprake was. De Nederlandse auteurs beschrijven nauwkeurig de Duitse strategie die na een paniekerig en verward begin, uitgroeide tot een sterke verdedigingsgordel en in de laatste dagen van de slag zelfs tot een gevreesde aanvalslinie.

Ander beeld

Het is dus een geheel ander beeld dan dat van Christopher Hibbert, die minder gelet heeft op het Duitse optreden en veel meer op de geallieerde fouten, tegenslagen en moeilijkheden. Het Engelse boek is daarom ondanks de poging van Hibbert zo nuchter en objectief mogelijk te blijven, gegroeid tot een heroïsche beschrijving van wat de militairen afzonderlijk gepresteerd hebben. In „De Slag bij Arnhem", van Bauer-Boeree spreekt sterk de militair, die zich bezig moet houden met plan en tegenplan, met gevechtstactiek en strategie in groter verband dan wat de eenling kan presteren. Het is soms typisch Hollandskoel, soms knap, soms tragisch.

De lezer die staat buiten het militaire leven, wordt waarschijnlijk sterker geboeid door Hibberts beschrijving dan door Bauer-Boeree's nauwkeurige militaire analyses, die echter recht doen aan de strategen aan beide kanten van de vuurlijn. Het vult Hibberts werk op deze wijze aan. Dergelijke boeken zijn even noodzakelijk als historische werken over een kwestie, die nog steeds de belangstelling van vele mensen ondervindt. Dat tussen de Engelsman en de Nederlandse auteurs geen spoor van naijver aanwezig is, blijkt al voldoende uit het feit, dat zij elkaars gegevens hebben gebruikt en dat zij geput hebben uit veelal dezelfde bronnen.

Het bijtje en de fles met limonade

Moeder Bij zat op een boomtak en keek de wijde wereld in. Ze keek over de wei en de velden en ze dacht: wat is het toch allemaal mooi en goed. En wat is het fijn om hier te wonen. Maar Brommetje, haar kleine zoon, vloog zoemend boven haar hoofd en riep: „[illegible] mam, was is het hier toch een saaie boel! mag ik nu nog niet uitvliegen in de wijde wereld?"

„Lieve Brommetje", zei moeder Bij, „als je eens wist hoe goed het hier is en hoe gevaarlijk het kan zijn in de wijde wereld. In de wei staan bloemetjes vol honing. Je kunt hier eten en spelen naar hartelust. Maar och, je zult wel net zo onverstandig zijn als je grote broers en zusters. Je zult wel niet tevreden zijn met de wei en de velden. Zo gaat het nu eenmaal altijd. Vooruit dan maar, Brommetje. Maar let goed op jongen! En pas op voor het gele goedje, waar de mensen zo graag van drinken, als het zomer is. Het ruikt zo zoet en zo lekker, maar menige bij is in dat gele spul verdronken".

„Zoeits zal mij niet overkomen", lachte Brommetje. Mag ik nu heus gaan moeder?"

„Toe dan maar, jongen Maar kom over een uurtje terug om me te vertellen, hoe je het in de wereld gevonden hebt".

Brommetje gaf zijn moeder een kusje en vloog weg. „Ik mag nu alleen op stap", dacht hij, „ik ben nu groot". En hij zoemde uit volle borst, omdat hij dacht dat het erg flink stond om veel leven te maken.

De bloemetjes uit de wei keken hem na. Daar gaat het jongste zoontje van moeder Bij", zeiden ze. „Het is te hopen dat wij hem nog levend terugzien".

Maar Brommetje vloog verder en het duurde niet lang of hij kwam aan een speeltuin. Een speeltuin vol lachende jongens en meisjes en tafeltjes met vrolijke vaders en moeders. Vol ijsjes, limonade en bananenschillen. „Ha", dacht Brommetje en hij keek naar de gele limonade-flesjes. „Dat is natuurlijk dat spul, waar moeder me voor gewaarschuwd heeft. Ik zal wel wijzer zijn om daar in te verdrinken". Toen zeilde hij omlaag en streek neer op een geurende bananeschil, die op de grond lag naast de papiermand. Gulzig begon Brommetje te eten. Hij had nog nooit iets anders dan honing geproefd en hij vond die bananeschil zeker zo lekker. De kinderen om hem heen lachten en speelden en zongen. En niemand van hen had tijd om naar Brommetje te kijken.

„Zie je wel", dacht hij. „Zie je wel, dat het best meevalt in de wijde wereld. Als je maar verstandig bent en geen domme dingen doet, is 't hier helemaal niet gevaarlijk".

Dat dacht Brommetje Bij en een klein beetje gelijk had hij wel. Maar breng mij nu eens een bijtje ,dat nooit een domme streek uithaalt.

Na een klein poosje had Brommetje genoeg van het eten. Hij had dorst. Hij vloog weer rond en keek naar alle gele flesjes, die op de tafeltjes stonden. „Ze zien er helemaal niet gevaarlijk uit", dacht hij. „Hoe kan zo'n mooi, geel goedje gevaarlijk zijn?" Hij likte zijn lipjes en smakte. En hoe meer hij naar de flesjes keek, hoe groter zijn dorst werd. Toen vergat hij alle woorden van moeder Bij en vloog naar 'n volle fles limonade. Voorzichtig zette hij zijn pootjes op de hals, kroop over het randje en toen...

Moeder Bij zat nog altijd op de boomtak en keek over de wijde wereld. Maar ze zag niet meer hoe mooi alles was. Ze was ongerust over Brommetje. Hij is natuurlijk toch naar de limonade gegaan", zuchtte ze. „Het uur is allang om en hij is niet teruggekomen. Ik ga hem zoeken".

Toen pakte ze een dun takje, knoopte er handig een draadje aan en vloog naar de speeltuin. Alle jongens en de meisjes speelden op de wip en op de schommels en niemand keek naar de bezorgde bijen-moeder, die van tafeltje vloog en in iedere limonadefles gluurde. Het duurde niet lang of ze vond Brommetje. Hij zwom in de limonade en sloeg met zijn pootjes om zich heen, hij kleefde helemaal. Zijn vleugels, zijn kop en zijn staartje. „Ik ga verdrinken", dacht hij. „Het is mijn eigen schuld. Het is wel gevaarlijk om er alleen op uit te trekken". Toen hoorde hij boven aan de fles zijn naam roepen.

„Brommetje". Het was moeder Bij. Ze had het draadje in de fles laten zakken en hield het stevig vast. Brommetje kon zijn oren niet geloven. Hij pakte met zijn kleverige pootjes het draadje beet en liet zich door moeder Bij naar boven trekken. Even later vlogen ze samen over de velden. Maar Brommetje zoemde niet meer uit volle borst. Hij had geen zin meer om herrie te maken. „Daar heb je moeder Bij met haar jongste zoontje", zeiden de bloemetjes in de wei, „gelukkig dat hij niet verdronken is".

Brommetje nam een bad in het slootje en ging weer bij moeder wonen in de boom. De bloemetjes in de wei gaven hem zoveel honing als hij wilde. Toch zullen jullie, als jullie deze zomer buiten zijn, veel Brommetjes Bij zien vliegen. Misschien zien jullie ze zitten op een bananeschil. En heel zeker op de fles met limonade. Misschien dat je dan ook een dikke moeder Bij ziet vliegen, met een takje in haar pootjes, waaraan een draadje hangt. Veel kinderen zullen niet begrijpen, waarom ze daar zo vliegt.

Maar jullie, mijn vriendjes, begrijpen het wel.

LEA SMULDERS

LAGO WERKT AAN DE TOEKOMST

SEROE COLORADO — Onder leiding van general manager F. C. Donovan is op de Lago een commissie gevormd, waaronder zes werkgroepen zullen resorteren, die een diepgaande studie maken voor verdere plannen en organisatie van de Lago. Het hoofddoel van deze organisatie is, om zodanige plannen te maken, dat in 1970 Lago gereed is het hoofd te kunnen bieden aan de steeds toenemende concurrentie strijd en de grootste alsmede efficiënste olie-raffinaderij van de wereld te zijn.

De directie van Lago is van mening, dat mede gezien de steeds meer toenemende concurrentie, het niet juist is alleen aandacht te schenken aan de nabije toekomst, doch ook aan de toekomst die misschien nu nog veraf schijnt. De vragen die de werkgroepen krijgen voorgelegd, om naar aanleiding daarvan plannen te maken, zijn: Wat zal Lago in 1970 en daarna moeten doen? Wat voor materiaal zal Lago beschikbaar moeten hebben en hoe zal Lago geleid moeten worden om zo effcient mogelijk te kunnen werken.

Nauwkeurig zal worden nagegaan, welk effect deze plannen op de Arubaanse gemeenschap zullen hebben. Daarnaast zal worden nagegaan wat voor veranderingen in de Lago organisatie moeten worden aangebracht, hoe het personeelsbeleid zal worden enz. Wegen zullen worden gezocht voor nieuwe producten, waarbij vooral aan produkten op chemisch gebied wordt gedacht. Voots zal worden nagegaan welke industrieën op Aruba gevestigd kunnen worden, die gebruik kunnen maken van afval of andere produkten van de Lago raffinaderij.

ARUBA
Agenda

DINSDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Exodus — 8 jaar; Rialto 8.00: Pobre del pobre — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00 En cada feria un amor — Al ages; San Nicolas: Principal 8.00: The gans of Navarone — ages; Savaneta 8.00: De duivelse dr Mabuse 18 jaar;

BOTICA — Oranjestad: Botica Oduber tel. 1780; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119
WIT GELE KRUIS — Oranjestad: Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Lodovic; tel. 2200; Paradera — Zr. Felicita; San Nicolas — Zr. Perpetua

Wegens een vervoersprobleem heeft Aruba gisteren geen editie van de Amigoe di Curaçao gehad. Voor dit ongemak bieden wij onze Arubaanse lezers onze verontschuldigingen aan.

Parochiefeest Franciscus Kerk

ORANJESTAD — De Sint Franciscusparochie van Oranjestad zal op 4 oktober het parochiefeest op grootse wijze gaan vieren. Des avonds zal er een plechtige mis worden opgedragen. Pastoor N. Erkamp heeft de oud pastoor van de parochie, pastoor J. A. N. Burgemeester, thans pastoor te Coromoto Curacao, uitgenodigd de feest predikatie in de kerk te komen houden, waarvan hij 13 jaren pastoor was.

N.H.M. krijgt twee nieuwe commissarissen

AMSTERDAM (ANP) — Aan een eerlang te houden algemene vergadering van aandeelhouders in de Nederlandsche Handel-Maatschappij. N.V. zal worden voorgesteld het aantal commissariplaatsen te vermeerderen met twee. Ter voorziening in de vacatures, welke daardoor zullen ontstaan, zullen aan de algemene vergadering van aandeelhouders twee voordrachten worden aangeboden, waarop als no. 1 zijn geplaatst respectievelijk de heer dr. J. Zijlstra en de heer W. J. R. Dreesmann.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Na een merendeels lagere opening trokken de internationale waarden later wat aan, waardoor het slot een verdeelde stemming te zien gaf met Kon. Olie, Philips en Hoogovens wat lager. Daarentegen Unilever aan de vaste kant en AKU goed prijshoudend. De handel was kalm. Leidende cultures een weinig hoger, scheepvaarten actief en vast, staatsfondsen praktisch onveranderd.

NEW YORK (RTR) — Winstnemingen en andere verkopen deden het koerskoerspeil op de New Yorkse effectenbeurs dalen van het hoogste slotpeil voor 1963 van vrijdag, gemeten aan de leidende gemiddelden. De schade die aan de meeste koersen werd toegebracht was echter gering. De koersen sloten op of ongeveer op het laagste niveau van de dag en vertoonden een flinke meerderheid van verliezen, die over het algemeen tot één punt bedroegtn. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1327, waarvan 318 hoger, 751 lager en 258 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 5.140.000 stuks, de obligatieomzet 4.180.000 dollar.

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw ..	194
				Ant. Verf	104 1/2
				Nefo	114.50
Ned 4 1/4 '59 ..	99 3/4	Kon Olie	168.10	VD Grinten ..	1210
Ned 3 '47	92 3/4	KLM	48	Indola Dr	475
BNG 4 1/2	100 1/2	Scheveningen .	738	Thom Dr	800
BNG 5 1/4	103 3/4	KNSM	166 3/4	Interrunie ..	201
N Ant. 5 1/2 '59	100 1/4	V Ommeren ..	284	V Sway	376
N Ant. '66 5..	99 5/8	Scheepv.	146 7/8	De Vries	162
NHM	373	Robeco	232	Berkel Pat	275
Adam Rub	114 1/4	HBU	255	Fokker	353
HVA	150 1/4	Ngombezi	2232	N Ant. 62 4 1/2	—
AKU	515 1/2	Brocades	675	Scholten Foxh.	736
Bergh	293 1/2	Cur HM	186 1/4	Goldmines	580
Calve	955	Excelsior	199 1/2	Bredero Bouw	709
Gelder	256	Heineken	456	Udenhout	196 1/2
Hoogovens	599	Papier	337	ANP Indices	
Mueller	329	Ketjen	800	Intern Conc ..	553.3
Philips	153	Overzeegas	341	Industrie	354.3
Unilever	143.50	Rott Droogd	367 1/2	Scheepv	162.3
Wilton	287 1/4	Stokvis	191	Banken	250.2
Billiton	444 1/2	VMF	227	Haadel	160.3
		Zwanenberg .	953	Algemeen	398.9

BEURS VAN NEW YORK

				Rep. Steel	41 3/8
Al Co	62 1/4	Western	41	Reynolds	38 7/8
Amerade	25 1/4	Ford	55 1/2	Royal Dutch ..	47 1/2
Am T and T..	124 3/8	Gen Elec	81 7/8	Sears Robuck	98 7/8
Anaconda	49 7/8	Gen Motors	78 1/2	Shell Oil	44 3/4
Bethlehem	31 3 4	IBM	454 1/2	Sperry Rand ..	16 7/8
Boeing	33 5/8	Int. Nickel . ..	65	Stand Cal	66 3/8
Brit Am Oil ..	26 3/8B	Jones	60 3/4	Stand NJ	72 3/8
Can Pac	30 1/4	KLM	13 7/8	Tex Instr	84 3/4
Cat Pil	43 7/8	Monsanto	59 5/8	20th Cen Fox..	32 1/2
Chrysler ...	82 1/8	Nat Cash	76 5/8	US Steel	54
Col Gas	29 3/4	NY Gen.	23 7/8	Westingh	39 3/8
Douglas	20 7/8	Olie Math.	41 1/2	Dow Jones	740.43
Dupont	250	Philips	55		



Onder grote belangstelling vond gistermiddag in het te verloten huis van de Aruba Lionsclub, nabij het Wilhelminastadion de trekking van deze loterij plaats. Hierbij waren o.m. aanwezig de zonechairman van de Lions Max Arends Jr, Lionskoningin Enid Marugg, de lionsmoeder Edison Pietersz en vele anderen. Voorzitter Erwin Oehlers bracht namens de Lionsclub hartelijke dank voor de spontane medewerking van de Arubaanse gemeenschap, waardoor niet alleen alle loten reeds ver voor de trekkingsdatum waren verkocht, maar ook dat hierdoor de Lions hun liefdadigheids werk op Aruba kunnen voortzetten. De heer M. Franssen van de speciale diensten verrichtte hierna op de wettelijk vastgestelde wijze de trekking van de loterij, waarbij het winnend nummer viel op 6586.

Overkoepelend orgaan voor sport Posterijen

ORANJESTAD — Afgelopen zondag werd ten huize van de heer Milo Croes, voorzitter van de Sociale- en Sportvereniging Aruba Posterijen een bijeenkomst gehouden met de vereniging van de Posterijen te Curacao. Besloten werd een Antilliaanse overkoepelend orgaan op te richten, dat de naam zal dragen van: Unie van de Sociale Sportverenigingen Posterijen van de Nederlandse Antillen (USSPONA).

De delegatie uit Curacao bestond uit de heren G. Cijntje en V. Copra van de afdeling Sociale zorg, R. Profeet internationaal vertegenwoordiger van de bestellersbond op Curacao en J. Louisa sportadviseur. Zondagmorgen werd het bestuur van de VAP ten huize van de heer Milo Croes vergaderd, waarbij besloten werd een overkoepelend orgaan op te richten, waarbij Aruba en Curacao, ieder vier bestuursleden zullen hebben. De voorzittersfunctie zal ieder jaar om de beurt tussen Aruba en Curacao worden verdeeld. De Arubaanse vereniging nam de taak op zich om de statuten van de Unie samen te stellen. De VAP zal op 5 oktober een algemene ledenvergadering houden om deze voorstellen goed te keuren. De Verenigingen van posterijen geven in deze wel een goed voorbeeld aan de diverse sportbonden op Aruba en Curacao.

Het bestuur van de VAP heeft voorts bericht ontvangen, dat haar statuten, welke op 10 februari j.l. tijdens de algemene leden vergadering in Landhuis Isidro werden aangenomen, door de gouverneur werden goedgekeurd, zodat de vereniging thans rechtspersoonlijkheid bezit.

Gisteren werd het huwelijk voltrokken tussen de ambtenaar van het O. M. Florencio Wernet en mej. Betty Britten werkzaam als secretaresse bij het Welvaartsbureau. Nadat gistermorgen door de ambenaar van de burgelijke stand U. van Breet het huwelijk in raadszaal was voltrokken (zie foto) vond gisteravond de kerkelijke inzegening in de kerk van Paradera plaats. In de Bolivariana werd gisteravond een druk bezocht receptie gehouden. Onder de velen die het paar de gelukwensen kwamen aanbieden bevonden zich mr B. Swanenburg, officier justitie S. H. Tjong Ajong, griffier E. Mohammed, J. Eijkelenboom wnd. hoofd van welvaartsbureau, commissaris C. A. de Jager, pastoor van Leeuwenberg, hoofd toeristenbureau M. S. Kuiperi en vele anderen. Gisteravond vertrok het paar naar Curaçao om vandaag met de Santa Maria naar Europa te reizen. In Utrecht gaat de heer Wernet rechten studeren.

IOWUA zegt CAO met de LAGO op

SAN NICOLAS — Het bestuur van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) heeft zich gisteren met een schrijven gericht tot de directie van de Lago Oil and Transport Company, inzake de bestaande Collectieve Arbeidsovereenkomst, welke twee jaar geleden door de Lago met het toenmalige bestuur van de IOWUA werd gesloten.

In dit schrijven stelt het IOWUA bestuur, dat ingevolge de landsverordening 1958 PB 60 regelende de CAO, een der partijen gebruik kan maken om de bestaande CAO twee maanden vóór de afloopdatum op te zeggen.

De IOWUA heeft van dit recht gebruik gemaakt en de Lago medegedeeld, dat zij de bestaande CAO per 2 december des nachts 12 uur als beëindigd beschouwt.

Het bestuur van IOWUA biedt de Lago aan om ten spoedigste, op een door partijen nader te bepalen datum, besprekingen te beginnen over het sluiten van een nieuw CAO.

Lago levert asfalt

SEROE COLORADO — Door de Lago zal voor de uitbreiding van de startbaan van het prinses Beatrixvliegveld 1.650.000 gallon wegenbouw asfalt worden geleverd. De firma MacNamarra heeft hiervoor een tankwagen met een capaciteit van 6000 gallon ingezet, die de asfalt van het Lago terrein haalt en naar het vliegveld brengt. Deze asfalt is verhit tot ongeveer 176° Celsius.

Studeren bij Lago

SEROE COLORADO — 14 employees van Lago, werkzaam in de technische afdeling, volgen met behulp van Lago een opleiding in chemie en techniek. Enige voorlieden van de Lago zullen indien nodig de studerenden individueel helpen bij de studie. Het doel van deze opleiding is om Lago werknemers, die hiervoor geschikt zijn, verder te ontwikkelen op het gebied van chemie, techniek e.a.

Aurora Wever ontvangt hulde

ORANJESTAD — Onderwijskrachten en leerlingen van het Judanza Christian College in Oranjestad zullen vrijdag mej. Aurora Wever, bij haar zilveren jubileum als onderwijzeres huldigen. De dag wordt begonnen met een mis uit dankbaarheid, die in de Sint Fransiscuskerk te Oranjestad wordt opgedragen. Daarna vindt de huldiging op school plaats.

Geen voorrang

NOORD — Omstreeks half zeven vond gisteravond op het kruispunt bij de politiewacht een verkeersongeval plaats. Doordat de bestuurder van een autobus geen voorrang verleende ontstond een schade van f. 950,—.

Bedevaart Alto Vista

ORANJESTAD — De parochianen van Oranjestad zullen op zondag 14 oktober de jaarlijkse bedevaart naar Alto Vista houden. Met auto's wordt van de speelplaats van het De la Salle college vertrokken naar de kapel te Alto Vista. Hier zal gebeden en gezongen worden.

Groetenprogramma

ORANJESTAD — Door radio Kelkboom wordt in samenwerking met radio Nederland Wereldomroep een groetenprogramma uit Nederland uitgezonden morgenavond kwart voor zeven. Het programma wordt herhaald op zaterdag des avonds half zeven. Vijf verpleegsters uit Gouda t.w. Arnes en Ivy Saitch, Sylvia Pecilia Nicolas en Dina Mason zullen de groeten zenden.

Indonesische olie niet naar Maleisië

DJAKARTA (RTR) — De Indonesische regering heeft de oliemaatschappijen in Indonesië verboden olie, aardgas en produkten daarvan naar de federatie van Maleisie te verzenden, zo heeft Antara, het officiële Indonesische persbureau bekendgemaakt.

Spanje verwacht druk toerisme

MADRID (RTR) — Verwacht wordt, dat de toeristen, die dit jaar Spanje bezoeken ongeveer 650 miljoen dollar zullen uitgeven, zo meldt het dagblad ABC. Het inkomen van Spanje uit het toerisme was vorig jaar 473.400.000 dollar.

Politie assisteert

SANTA CRUZ. — Zaterdagavond werd politie-assistentie gevraagd voor enige jongens, die tijdens het feest in de Estrellaclub, vanuit het donker stenen in de club gooiden. Toen de politie ter plaatse verscheen, bleken de jongens doorgaan met stenen gooien, waarna de politie enkele waarschuwingsschoten loste. Later kwamen de jongens nog eens terug en vernielden enkele lampen. Eén der knapen, die onder invloed verkeerde, werd door de politie aangehouden en ingesloten.

Door de politie werd te Santa Cruz I.G. aangehouden, die in een zaak te Santa Cruz stenen had gegooid, waarbij drie uitstalkast, een kasregister en het glas van de waterkoeler werden vernield. Bij aankomst van de politie was de man nergens meer te vinden, doch later werd hij, onder invloed van drank te Jan Flemming aangehouden en ter ontnuchtering ingesloten.

Voorts werd te Santa Cruz assistentie gevraagd voor de man K., die zijn zwager F. in zijn oor had gebeten. Het slachtoffer werd naar de dokter gebracht, waar hij enkele hechtingen kreeg. De recherche stelt een onderzoek in.

In een club te Oranjestad werd inbraak gemeld. Door het openbreken van een raam hadden onbevoegden zich toegang tot de club verschaft. Er wordt een geldsbedrag, enkele flessen drank en sloffen sigaretten vermist. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

In San Nicolas werd in een winkel ingebroken, waarbij een geldsbedrag werd ontvreemd. Ook deze zaak heeft de recherche in onderzoek.

In een bar te Oranjestad werd politie-assistentie gevraagd voor twee vechtersbazen. Onder hevig verzet werden zij naar de wacht overgebracht en ter ontnuchtering ingesloten.

's Morgens half twee werd politie-assistentie gevraagd voor G., die met een wond aan het gezicht zich nabij een restaurant ophield en de rust verstoorde. Vermoedelijk had hij van iemand een pak slaag gekregen. Hij werd ter ontnuchtering ingesloten.

De brandweer rukte uit voor een brandje in Byronstraat. Het bleek, dat een vuilnishoop vlam had gevat. De brandweer bluste de brand.

Telefonische assistentie werd gevraagd voor een groep baldadige jongelui, die geen raad weten met hun vrije tijd en daarom de mensen in de Boliviastraat regelmatig overlast aandoen. Door de politie werden zes jongens aangehouden.

Politie-assistentie en eerste hulp werden verleend bij een refresquería te Savaneta, waar de bekende M. met K. had gevochten. K. hield van deze vechtpartij een stevige bloedneus over.

Geslaagd typen

ORANJESTAD — Uit Den Haag werd bericht ontvangen dat voor het examen Machineschrijven van de Cursus Succes, de volgende kandidaten geslaagd zijn: dames: G. Werleman, E. Yarzagaray, I. de Mey, J. Pietersz, I. Pichardo, E. Yarzagaray, R. Weller, A. Garcia, E. Tromp, E. Williams, M. Lucrecia Maduro, A. Boekhoudt, E. Croes, M. Bareno, H. Boesjes, H. Tromp.

Heren: V. Kock, H. Tromp, R. Werleman, C. Zievinger, T. Tromp, K. Croes, F. Wolff, A. Maduro, J. Rivero, E. Laclé. De best geslaagde was de heer Augustino Maduro.

Zes doden bij botsing in Canada

HAVRE ST PIERRE — Zes personen zijn om het leven gekomen en acht werden gewond toen het afgelopen weekeinde een vrachtwagen en een locomotief in Havre St Pierre (Canada) op elkaar inreden en botsten. Het plaatsje ligt 640 km noordoost van de Canadese haven Quebec.

Waarnemers van Armenië naar Rome

MOSKOU (RTR) — De opperste patriarch van alle Armeniërs, Vazgen I, heeft een uitnodiging van het Vaticaanse secretariaat aangenomen om twee waarnemers te zenden naar de tweede zitting van het concilie. De waarnemers die naar Rome gaan zijn bisschop Parkev Gevorkyan, lid van de hoge geestelijke raad van Esjmiadzin Catholicosate, en de schrijver Grikor Bekmezyan.

De Armeense kerk heeft zich in de vierde eeuw losgemaakt van Rome.

Amstel Brouwerij N V keert 6% dividend uit

AMSTERDAM (ANP) — In de laatst gehouden vergadering van de raad van commissarissen en de raad van beheer van de Amstel Brouwerij N.V. is de uitkering van een onveranderd interim dividend van zes procent per 1 oktober 1963 goedgekeurd.

Over de gang van zaken in het lopende boekjaar is de directie niet ontevreden. De uitkomsten over het eerste kwartaal bleven weliswaar mede onder invloed van de uitzonderlijke strenge winter, ten achter, doch het tweede kwartaal heeft een aanmerkelijke verbetering te zien gegeven. Er bestaat geen aanleiding om aan te nemen, dat de resultaten over 1963 aanzienlijk zullen afwijken van die behaald over 1962. De directie van de Amstel Brouwerij bericht voorts, thans definitief tot overeenstemming te zijn gekomen met enige institutionele beleggers betreffende het aantrekken in de eerst komende jaren van middelen op lange termijn tot een bedrag van f. 25 mln. op basis van de voortgaande ontwikkeling op de Nederlandse biermarkt heeft de Amstel Brouwerij de voor haar noodzakelijke investeringsplannen uitgewerkt. Voorts verwacht de directie dat de expansie van haar Nederlandse dochterondernemingen, zomede een verdere uitbouw van de belangen in buitenlandse brouwerijen, in de komende jaren nog aanzienlijke investeringen zullen vereisen.

N.A.V.O.-AMBTENAAR VERRIED GEHEIMEN
Jarenlang als spion werkzaam

PARIJS (RTR) — Naar kringen, die in nauw contact staan met het Franse hof voor de staatsveiligheid, hebben medegedeeld is de Franse Georges Paques, plv. voorlichtingsambtenaar bij het NAVO hoofdkwartier in Parijs, enkele dagen geleden gearresteerd op verdenking van het bekendmaken van Franse defensiegeheimen. Men zei niet of het hier gaat om spionage, dan wel om het onthullen van geheimen door nalatigheid.

Volgens een onbevestigd bericht zou Paques verdacht worden van het verstrekken van militaire geheimen aan een Oosteuropees land.

Paques, die sinds een jaar aan de voorlichtingsdienst van de NAVO verbonden is, was tevoren werkzaam bij de pers- en voorlichtingsdienst van het Franse permanente secretariaat-generaal voor de defensie.

Jarenlang spion

De procureur-generaal van het Franse hof voor de staatsveiligheid deelde later in een communiqué mede, dat Paques enkele jaren lang politieke en militaire gegevens over Frankrijk en de NAVO-landen heeft verstrekt aan de inlichtingendiensten van een „grote mogendheid in het oosten". Paques, die aanvankelijk onderwijzer was, heeft een groot deel van zijn loopbaan doorgebracht bij de staf van verschillende Franse ministeries.

Franse vissers blokkeren haven

CASIS (AFP) — Franse vissers aan de Franse zuidkust hebben de ingang van de haven van Cassis geblokkeerd met hun boten uit protest tegen het plan om afval van een aluminiumfabriek in zee te deponeren.

Zij zijn van oordeel van het plan funest zou zijn voor de visstand ter plaatse en het toerisme.

Bisschoppen uit Oost-Duitsland naar het concilie

BERLIJN (DPA) — Zeven katholieke bisschoppen in Oost-Duitsland hebben van de autoriteiten toestemming gekregen om de tweede zitting van het Vaticaans concilie bij te wonen. Aan het hoofd van de delegatie staat de aartsbisschop van Berlijn, dr Alfred Bengsch, wiens zetel in het oostelijke stadsdeel is gevestigd. De andere leden van de afvaardiging zijn bisschop dr Spuelbeck van Meissen en de wijbisschoppen Rintelen (Maagdenburg), Schraeder (Schwerin), Theissing (Oost-Berlijn), Schaffran (Goerlitz) en Aufderbeck (Erfurt). Acht lagere geestelijken mogen de bisschoppen vergezellen.

BEKENDMAKING
DE ARUBA LIONS CLUB
maakt hierbij bekend, dat bij de trekking op 23 september 1963, van de loterij van het huis, gelegen aan de Stadionweg, ingevolge Landsbesluit van de 20 april 1963 No. 8— A.S. No. 13076/'62, de prijs viel op **No. 6586**

ANUNCIO
ARUBA LIONS CLUB
ta anuncia qu na sorteo di 23 di september 1963, di e cas situa na Stadionweg, segun Resolucion Federal di fecha 20 di april 1963 No. 8— A.S. No. 13076/'62 a sali premiá
No. 6586

Zwak Mahoema kansloos tegen Jong Colombia: 1-5

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Een superieur spelend Jong Colombia-elftal, dat duidelijk blijk gaf van haar kansen op het kampioenschap van 1963/64, heeft gisteravond in het Rifstadion een royale 5-1 overwinning behaald op een zwak spelend Mahoema-team. Geen moment toonden de spelers van Santa Maria opgewassen te zijn tegen het enthousiaste spel van die van Boca Sint Michiel. Er was ook niet veel tijd voor nodig om tot het besef te komen, dat Jong Colombia qua spel, combinaties en attaques een homogener ploeg vormde. Met de open aanvallen van de vuurlinie van de spelers van Boca, had het trio Petronella, Schoop en Duggan vanaf het begin al moeite.

Eerste goal na zes minuten

Slechts zes minuten had Jong Colombia nodig om de weg naar het doel van de vijand te vinden. Eerst trof José Constancia roos, een minuut daarna was het Franklin Victoria die met een schuiver de verbouwereerde doelman van Mahoema het nakijken gaf. En vanaf dat ogenblik zat Jong Colombia op fluweel, want wat men aan de andere kant ook deed om een bres in de achterhoede te slaan, het hielp allemaal niets. Thans hebben Jong Colombia en Veendam in twee gespeelde wedstrijden ieder vier punten weten te veroveren. Scherpenheuvel, met één gespeelde wedstrijd heeft twee punten, Sithoc en Vesta in twee gespeelde wedstrijden hebben elk twee punten. SUBT en Mahoema in twee gespeelde wedstrijden hebben nog geen enkel punt veroverd en Jong Holland met één gespeelde wedstrijd heeft ook nog géén punt verzameld. Op zijn oude bekende rustige wijze heeft arbiter Trappenberg het treffen tussen Jong Colombia geleid. Hij werd bijgestaan door Eithel Mercera en Dick Ringma.

Geen lijn

In de eerste drie minuten heeft Mahoema de indruk gewekt dat het waar naar geld wilde geven, toen Rosario, Zimmerman, Kirindongo en Henriquez met volle vaart op de veste van Jong Colombia afstevenden. Dit alles ging echter zonder lijn, zodat de achterhoede van Jong Colombia met Virgilio Constancia, Charles Bonifacio en Wilfred Constancia in het geheel geen moeite had om de attaques te keren. In de volgende minuten bleek echter dat Jong Colombia de beste ploeg vormde. Technisch was de ploeg klassen beter; ook tactisch waren zij veruit de meerdere. De voorhoede met het trio Victorio-Constancia Martina Jansen (Erno ex Jong Holland) en Escolastica, zaaide onophoudelijk paniek in de achterhoede van Mahoema. In de zesde minuut van de wedstrijd werd het eerste doelpunt in het voordeel van Jong Colombia ook prompt geboren. Een vrije trap genomen door Elcio Martina sloeg ketsend tegen de paal en de terugspringende bal werd door José Constancia een paar meters van het doel verwijderd onderschept en met een knal joeg José de bal in het net. 1-0. Een minuut daarna sloeg Jong Colombia opnieuw toe. Franklin Victoria brak op een voorzet van Hubert Martina in het midden door en met een tam schot gaf hij voor de tweede maal doelman Stefania het nakijken: 2-0.

Talloze corners

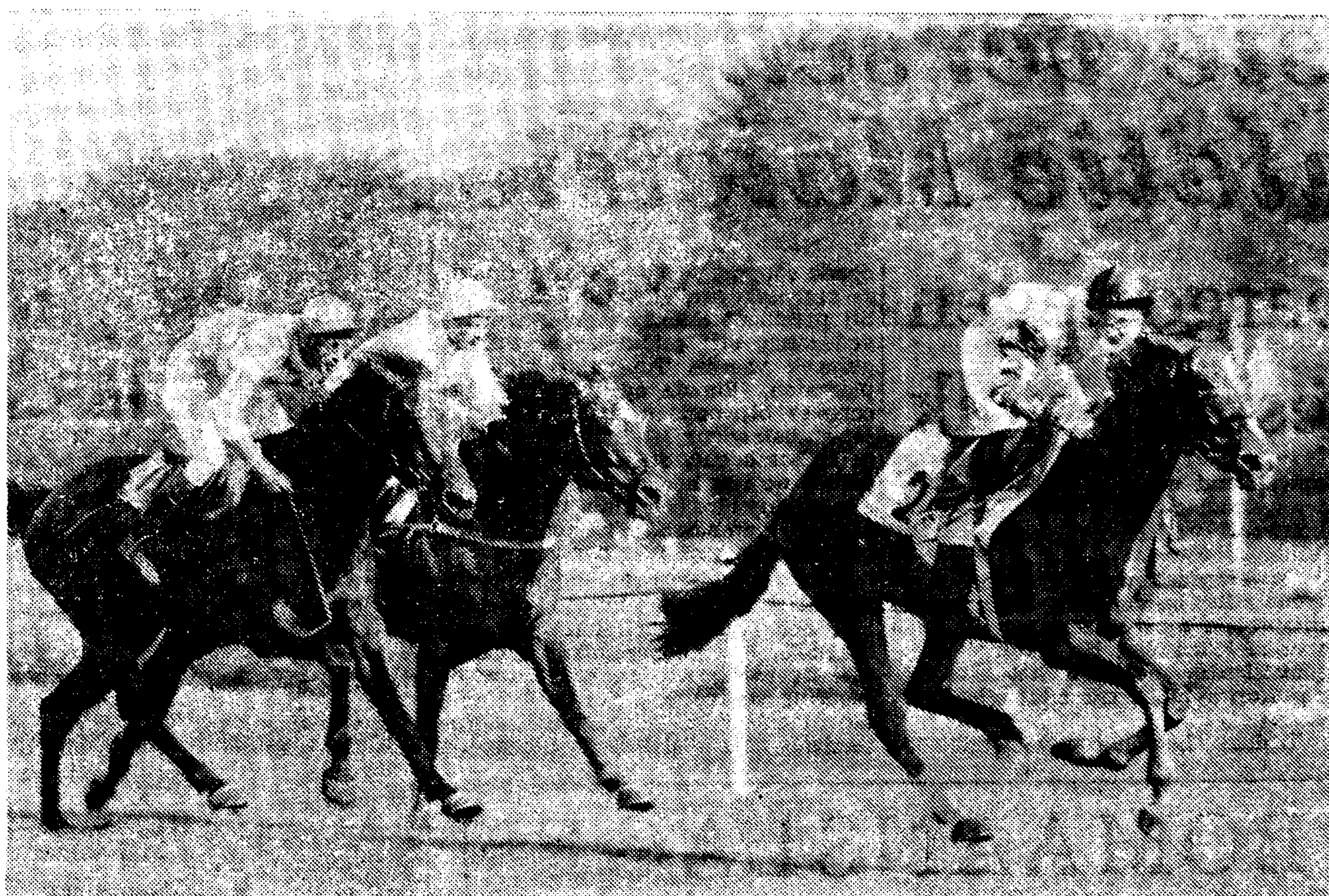
Het aantal gevaarlijke momenten voor het doel van Stefania bleef aanhouden. Corner op corner werd vergaard, doch tot scoren kwamen de spelers van trainer Sjon Haseth (die met een gulle lach achter het doel stond opgesteld) voor de rust niet meer. In totaal had Jong Colombia met het ingaan van de rust 11 hoekschoppen vergaard. Mahoema had er géén. Na de doelwisseling kreeg men hetzelfde beeld te zien en reeds in de vijfde minuut na de pauze vergrootte Jong Colombia de score. Op zijn eentje flitste Jose Constancia — na een voorzet van Erno Jansen ontvangen te hebben — als een comeet door de achterhoede van Mahoema heen en voordat men kon ingrijpen, joeg hij met een ongenadig hard schot de bal langs doelman Stefania tegen de touwen: 3-0. Voordat dit doelpunt echter was gevallen had Mahoema de kans gezien haar eerste corner van de partij te forceren, zonder succes wel er. Aan vechtlust ontbrak het Mahoema na de doelwisseling in het geheel niet, wel aan spel kwaliteit. Er werd zonder enige samenhang gespeeld en het schieten vooral liet alles te wensen over. Toch kregen de spelers van Santa Maria in de negentiende minuut twee corners achter elkaar, doch het nulletje bleef op de scoreboard aan hun kant prijken. Jong Colombia nam het ook niet meer zo ernstig aan en het leek of beide clubs aan een oefenpartijtje bezig waren.

Mooiste doelpunt

Het mooiste doelpunt van de wedstrijd en tevens van deze jonge competitie werd in de 26ste minuut na de pauze door Franklin Victoria gescoord. Op een scherpe voorzet van Erno Jansen vanuit de rechtervleugel, spurtte de kleine Victoria de bal tegemoet en toen hij zag dat hij met een paar centimeters aan het kortste eind zou trekken nam hij een zweefsprong en met een machtige kopstoot verschalkte hij de doelman van Mahoema kansloos: 4-0.

Drie minuten voor het einde bracht Oswin Escolistica, in combinatie met José Constancia de stand op 5-0. Een minuut voor het einde zag Mahoema toch nog de kans de eer te redden. De achterhoede van Jong Colombia die in de tussentijd het niet meer nodig achtte zich ten volle in te spannen, kon het niet meer beletten, toen Rosario en Petronella doorbraken. Rosario gaf zijn collega de kans in te scoren, toen hij de bal voor zijn schoen plaatste. „Rocket" Petronella maakte geen fout en schoot onhoudbaar in het doel: 1-5.

Woensdagavond zal het weer gaan spannen, wanneer Scherpenheuvel en Jong Holland tegenover elkaar in het strijdperk zal treden.



Een beeld tijdens de koersen op Duindigt, strijd om de eerste plaats tijdens de ren om de „gouden droom"-prijs: V.l.n.r. Happy Time, die tweede werd, Paturion I, die derde werd en winnaar Merrioka.

PSV zegeviert over DWS, leidt eredivisie stevig

Pieters Graafland redt Feijenoord.....

AMSTERDAM (ANP) — Slechts de niet genoeg te roemen capaciteiten van Feijenoord's doelman Eddy Pieters Graafland hebben een uitstekend spelend Ajax van een overwinning in de Rotterdamse kuip kunnen afhouden. Opnieuw bleek, dat Ajax ondanks het vertrek van Henk Groot en Ko Prins, over een zeer goede ploeg beschikt en opnieuw ook kwam aan het licht dat er nog heel veel schort aan de Rotterdamse sterrenequipe. Het werd tenslotte 1-1 en dat was voor een in de tweedehelft oppermachtig Ajax te weinig. Vooral de jonge, met talent uitgeruste linkervleugel van de Amsterdammers, met de briljante Keizer en de zeer snelle Petersen, was voor hun directe tegenstanders Klaassens en Kerkum ongrijpbaar.

Sparta stelt diep teleur

Overigens nam Feijenoord in de eerste twintig minuten het initiatief. De Rotterdamse uitblinker Bergholtz snelde toen vaak en opvallend gemakkelijk langs linksback Ouderland en het was dan ook niet geheel onverdiend dat Bouwmeester met een listige treffer Feijenoord een 1-0 voorsprong bezorgde. Dat doelpunt was voor Ajax aanleiding om het tempo te verhogen en dat bleek voor Feijenoord te veel. „Oude mannen", zoals Kerkum, Klaassens en Van der Gijp kwamen adem te kort. Vijf minuten voor rust scoorde de naar binnen gekomen Sjaak Swart de gelijkmaker. Na rust heeft Eddy Pieters Graafland een serie schitterende reddingen moeten verrichten, om de steeds aanvallende Ajacieden van de eigenlijk wel verdiende overwinning af te houden. Dat lukte tenslotte, maar liefst 60.000 toeschouwers waren niet erg overtuigd van de vorm van de Rotterdamse sterren....

Knap werk

Inmiddels is landskampioen PSV weer stevig aan de kop van de ranglijst gekomen. De Eindhovenaren deden, vier dagen voor de eerste Europa-cupmatch tegen Esbjerg, knap werk door DWS in het Olympisch Stadion met 1-2 te kloppen. Dat gebeurde in een goed gespeelde wedstrijd. Het onstuimig aanvallende DWS werd bekwaam door de rustig spelende Eindhovenaren „opgevangen". Voor rust al nam PSV een 2-0 voorsprong door treffers van Brusselers (strafschop) en Theunissen. Na de hervatting kwam DWS door een goal van Mosje Temming nog wel tot 2-1, maar de PSV-ers, met doelman Bals als grote man, hielden de winst in eigen handen. Dat bracht het totaal van PSV op 9 punten, twee punten meer dan de runners-up Ajax, ADO, DOS, MVV en Fortuna'54.

Gelijkspel

MVV en Fortuna speelden in Geleen gelijk. In deze met veel spanning geladen Limburgse derby kwam MVV door Ceulen op 0-1, maar in de tweede helft redde Horsels tenslotte nog één punt voor Fortuna. Tragische noot bij deze wedstrijd vormde het overlijden tijdens de ontmoeting van twee toeschouwers. ADO behaalde in het Zuiderpark een keurige 3-0 zege op Blauw Wit. De nieuwe, minder spectaculaire Haagse formatie doet het tot nu toe zeer behoorlijk in deze competitie. Al dient opgemerkt dat de winst tegen Blauw Wit op vrij fortuinlijke wijze tot stand kwam. In de eerste helft hadden de Amsterdammers het beste van het spel, zonder echter tot scoren te kunnen komen. Ook in de tweede helft deden de Blauw Witters het aanvankelijk beter dan ADO, maar een doelpunt van Maassen, twintig minuten voor tijd, bracht de kentering. Een nu oppermachtig ADO verhoogde de voorsprong door Aarts tot 3-0. Ook DOS doet het redelijk. De Utrechters wonnen de altijd moeilijke uitwedstrijd tegen Heracles met 0-2 (De Meulemeester en Sleven) en hebben nu zeven punten.

Go Ahead gewend

Go Ahead schijnt langzamerhand aan de nieuwe omgeving te gaan aanpassen. De Deventenaren wonnen met 3-2 van streekgenoot Enschede en hebben dus nu reeds 4 punten. Go Ahead sloeg al in de eerste helft zijn slag. Een doelpunt van Bosveld werd door toedoen van La Crois, Weijers en Wustefeld in een 3-1 voorsprong veranderd. In de tweede helft kwam de sportclub niet verder dan een tegenantwoord van Ten Donkelaar.

Volendam

Sparta en Volendam blijven zonder een enkel punt triest onderaan. De zo roemruchte Sparta-ploeg verloor voor de vijfde achtereenvolgende maal. Dat gebeurde nu in een slechte en te harde ontmoeting in Breda tegen NAC. Een vroeg doelpunt van rechtsback De Groot (treffender beeld van de machteloosheid der Rotterdamse voorhoede is moeilijk te vinden) was niet voldoende voor de hele of zelfs de halve winst. Jaques Vissers rondde tweemaal een vloeiende combinatie doeltreffend af en verschafte daarmee zichzelf de roem en zijn club twee punten.

Een enthousiast strijdend Volendam verloor in Groningen met 2-1 van GVAV. Nuninga en Weering werden aan Groningse zijde erg gemist. In de laatste tien minuten had Dik Tol tot driemaal pech, bij een poging zijn ploeg nog tenminste aan een punt te helpen.

In de eerste divisie staat Elinkwijk, na de 2-1 zege op SHS, aan de kop. Sittardia en Velox met beide een punt minder, volgen met acht punten. DHC zakte, door een overigens geflatteerde 1-3 nederlaag tegen Excelsior, wat af. Willem II leed een min of meer verrassende 0-2 nederlaag tegen Telstar, dat zich na de ietwat aarzelende lancering nu wonderwel begint aan te passen.

In de tweede divisies staan respectievelijk Alkmmaar en Xerxes bovenaan.

BASEBALL ROUNDUP

NEW YORK (UPI) — Tracy Stallard, die de enige overwinning van de New York Mets te Los Angeles gedurende het gehele seizoen op zijn naam heeft staan, treedt vanavond aan tegen Don Drysdale van de Dodgers, die achttien overwinningen heeft gescoord. Los Angeles liet zondag de kans voorbij gaan om de kop te veroveren door dat de Cardinals tegen Cincinnati verloor, maar zij verloren tegen de Pirates. Het zal voor de Dodgers geen al te grote teleurstelling zijn, als de Cardinals zichzelf te Chicago uitschakelen.

Roger Maris, die de laatste tien wedstrijden verstek liet gaan wegens een rugblessure, zal opnieuw van de partij zijn in de eerste van twee wedstrijden tegen Los Angeles Angels. Het zal voor het eerst sinds 1 juni zijn, dat alle acht geregelde spelers van de Yankees samen zullen zijn opgesteld.

De enige wedstrijd van de grote liga gisteravond werd gespeeld tussen de Detroit Tigers en de Washington Senators, waarbij de laatste met 1-4 verloor.

De stand is nu als volgt:

AMERICAN LEAGUE				
New York	102	55	.650	—
Chicago	90	66	.577	11½
Minnesota	89	69	.563	13½
Baltimore	83	74	.529	19
Detroit	77	80	.490	25
Cleveland	75	82	.478	27
Boston	74	84	.468	28½
Kansas City	71	85	.455	30½
Los Angeles	70	88	.443	32½
Washington	54	102	.346	47½

NATIONAL LEAGUE				
Los Angeles	96	60	.615	—
St. Louis	91	66	.580	5½
San Francisco	85	71	.545	11
Cincinnati	83	74	.529	13½
Philadelphia	82	74	.526	14
Milwaukee	82	75	.522	14½
Chicago	79	78	.503	17½
Pittsburgh	73	83	.468	23
Houston	61	95	.391	35
New York	50	106	.321	46

Aspirant-arbiters

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Afgelopen week zijn in de Marinierskazerne Suffisant en in het CVB clubgebouw examens afgenomen voor adspirant voetbalscheidsrechter. In totaal slaagden 17 kandidaten terwijl er een werd afgewezen en drie niet kwamen opdagen.

De namen der geslaagden zijn: André G. S. Schoop, Franklin A. J. Pieter, Johan B. van Buuren, Hans M v.d. Most, Cornelis Hartland, Eleazar C. Atalita, Pascual Obia, Ciro L. Peloz, Eric M. Martha, John J. Willekes, Hubert R. Jansen, Virgilio A Tronko, Lucio H. Kleinmoedig, Eugène Testing, Herbert C. Jozefa, Eligio A. Hersilia, Rudolph Moses.

Er waren 30 examenvragen waarvoor men maximaal 90 punten kon behalen, terwijl het vereiste aantal punten om geslaagd te zijn 60 bedroeg.

De examen-commissie bestond uit de heren A. Rosario, Jossy M. Martis en Hubert D. Jansen.

Polen-Turkije: gelijk

POSEN (ANP) — Het Poolse voetbalelftal, dat onlangs Noorwegen met 9-0 vesloeg, stelde zondag teleur door in Posen niet verder te komen dan een doelpuntloos gelijkspel tegen Turkije.

Spelen van de Mediterrannee

NAPELS (AFP) — Zaterdag zijn in Napels de spelen van de Middellandse Zee geopend, waaraan ploegen uit Frankrijk, Griekenland, Italië, Tunis, Zuid Slavië, Libanon, Malta, Marokko, Monaco, Verenigde Arabische Republiek, Syrië, Spanje en Turkije deelnemen. De wedstrijden duren tot 25 september. Het is de vierde maal dat de spelen worden gehouden. Na Alexandrië (1951) volgden Barcelona (1955), en Beiroet (1959). Op de openingsdag werden twee voetbalwedstrijden gespeeld. Turkije versloeg de Libanon met 4-0, terwijl Italië voor ruim 60.000 toeschouwers met 2-0 van Tunesië won. De volgende spelen van de Middellandse Zee worden in 1967 in Tunis gehouden.

John Harris niet naar Olympisch congres?

JOHANNESBURG (RTR) — John Harris, de voorzitter van Sanroc, het Zuid-Afrikaanse Olympisch Comitee, dat geen rassenscheiding kent, is zaterdagavond in Durban aangehouden, toen hij op het punt stond naar Baden Baden in West-Duitsland te vertrekken.

De 26-jarige leraar Harris werd meegedeeld, dat zijn paspoort was ingetrokken. Harris wilde het internationale Olympische congres bijwonen, dat in oktober in Baden Baden wordt gehouden. Op dit congres zal de Zuid-Afrikaanse kwestie aan de orde komen. Harris zei, dat zijn organisatie documenten bezit, die duidelijk aantonen, dat Zuid-Afrika handelt in strijd met de statuten van het Internationaal Olympisch Comité, waarbij rassenscheiding wordt verboden.

De president van Sanroc, Dennis Brutus, een niet-blanke leraar werd vorige week gewond toen hij de politie, die hem had aangehouden trachtte te ontvluchten. Brutus heeft aldus zijn vrouw, verdere behandeling van zijn schotwond geweigerd zolang hem niet wordt toegestaan een diplomatieke vertegenwoordiger van de Rhodesische regering te spreken. Brutus reisde op een Rhodesisch paspoort, toen hij werd gearresteerd.



Dit zijn de voor- en keerzijde van de Olympische medaille, zoals deze in goud, zilver en brons zal worden uitgereikt tijdens de Olympische winterspelen welke het volgend jaar in Innsbruck worden gehouden. Het ontwerp is van de kunstenares mevrouw Martha Coufal uit Wenen.

Ned. B-ploeg samengesteld

DEN HAAG (ANP). — Het Nederlands B-elftal, overwegend bestaande uit spelers van Jong Oranje, dat 2 oktober te Lens tegen de Franse B-ploeg uitkomt, is als volgt samengesteld: doel: Ieter van der Merwe (NAC); achter: Piet de Groot (Sparta) en Henk Tijm (Ajax); midden: Henk Zoetendal (GVAV), Willem de Vries (S.C. Enschedé) en Henk Vriens (Willem II); voor: Chris Coenen (MVV), Gerard Hoenen (PSV), Klaas Nuninga (GVAV), Piet Keizer (Ajax) en Peet Petersen (Ajax). Reserves zijn: Wim Doesburg (Sparta), Jan van Gorp (NAC), Gerrie ter Horst (Sparta) en Piet Giesen (PSV).

Rusland-Hongarije 1-1

Moskou (ANP) — De nationale voetbalelftallen van Rusland en Hongarije hebben zondag in Moskou met 1-1 gelijkgespeeld.

Voorwedstrijden Asiento, Marine en P.S.V. van start

Grootste deelneming ditmaal van alle jaren

(Van een onzer verslaggvers)

WILLEMSTAD. — Gistermiddag zijn de eerste wedstrijden gespeeld in het kader van de driekamp Asiento, Marine en P.S.V., welke wedstrijden elk jaar in deze maand worden gehouden. De grote sportbeker, destijds uitgeloofd door de toenmalige gouverneur van de Nederlandse Antillen, drs Speekenbrink, zal dit jaar waarschijnlijk door hem persoonlijk aan de winnende sportclub worden uitgereikt, daar de oud-gouverneur zich dan in de Nederlandse Antillen bevindt.

Het is de sportvereniging Asiento nu twee achtereenvolgende jaren gelukt deze beker te winnen. P.S.V. hield het vorig jaar lang stand en bezette tot de laatste dagen de eerste plaats, doch zag zich op het nippertje door Asiento gepasseerd. Naar wij vernemen is de Marine van plan dit jaar een ernstige gooi te doen de begeerde beker te veroveren, terwijl de P.S.V.-ers ook op de loer liggen. Er zal worden deelgenomen door een groot aantal sporters in ruim dertig takken van sport. Het is te verwachten, dat het aantal deelnemers dit jaar om en nabij de 500 zal bedragen, hetgeen op Curaçao wel een uniek gebeuren is. Wie er tenslotte ook zal winnen, wij hopen, dat het evenals vorige jaren, wederom een sportieve strijd zal worden. Want dat is tenslotte het doel van de sportbeoefening.

Gistermiddag werden er op de banen van de sportvereniging Asiento op Rust en Burg wegens het grote aantal te spelen wedstrijden de eerste strijd geleverd.

Dames-enkel: mej. Janse (Asiento) vs. mevr. Broer (PSV) 5—7 en 3—6.

Een aardige wedstrijd, waarbij de beide dames voluit speelden. Mevr. Broer won verdiend. In de eerste set ging de strijd volkomen gelijk op en nam mej. Janse op 3—3 zelfs eenmaal de leiding. Op de stand 5—5 toonde mevr. Broer iets meer vastheid en dat gaf haar de winst van de eerste set.

In de tweede set nam zij een 2—0 en een 3—1 voorsprong, maar mej. Janse gaf zich niet zonder meer gewonnen en maakte gelijk (3—3). In de tweede helft van deze set was mevr. Broer absoluut sterker en won zij de tweede set met 6—3, waarmee zij de eerste punten voor haar club in de wacht sleepte.

Heren-enkel: hr Anselm (Asiento) vs. hr Joenes (Marine) 6—2 en 6—1.

Anselma was hier de betere speler. Na een 3—0 voorsprong in de eerste set maakte Joenes zijn eerste tegengame, maar hierna stoomde Anselma door tot 5—1. Op 5—2 besliste hij deze set met 6—2 in zijn voordeel. In de tweede set nam Joenes zelfs met 1—0 de leiding, maar daarmee bleek hij tevens al zijn kruit verschoten te hebben. Regelmatig won Anselma de daarop volgende zes games (6—1).

Heren-dubbel: hrn Binnendijk/Luns (Marine) vs. Hilhorst/Valkenberg (P.S.V.) 3—6 en 4—6.

Een wedstrijd met soms goed tennis. **De PSV-ers wisten in twee sets te winnen. De eerste set eisten zij op met 6—3. Hun spel was produktiever. Binnendijk miste nogal eens en dat hadden de PSV-ers gauw door. In de tweede set kwamen zij op 5—2** voor en stonden zij enkele keren op match-point, maar de mannen van het luchtruim vochten moedig verder en slaagden er zelfs in de achterstand te verkleinen tot 5—4. Met 6—4 won P.S.V. de tweede set.

Het tennisprogramma ziet er deze week als volgt uit:

Woensdag 25 september banen Julianadorp: dames dubbel Goudberg/Luns (Marine) vs. Blom/Ververs (PSV); heren-enkel Nijboer (Marine) vs. Blom (PSV); heren-dubbel Pauletta/v.d. Kuil (Asiento) vs. v.d. Velde/Korthals (Marine).

Vrijdag 27 september banen Rust en Burgh: dames-enkel Dijk (Asiento) vs. Goudberg (Marine); heren-enkel Van Rosberg (Asiento) vs. Valkenberg (PSV); heren-dubbel Paulette/Piso (Asiento) vs. Binnendijk/Luns (Marine); heren-dubbel Nijbier/Joenes (Marine) vs. Blom/Broer (PSV).

Zaterdag 28 september banen Rust en Burgh. heren-enkel Van Loenen (Asiento) vs. Nijboer (Marine); heren-enkel Hoetink (Asiento) vs. Ververs (PSV); heren-dubbel Koeyers/Davelaar (Asiento) vs. Van Pappelendam (Marine); heren-enkel De Jongh (Asiento) vs. Blom (PSV).

Indonesië verscherpt confrontatie Maleisië

Handelsembargo zegen voor Indonesisch volk

DJAKARTA (RTR) — President Soekarno heeft maandagavond het besluit der Indonesische regering om de handelsbetrekkingen met Maleisië te verbreken, een „zegen in vermomming" voor het Indonesische volk genoemd. Ook de strijd voor de bevrijding van westelijk Nieuw-Guinea was volgens de president een zegen geweest. Deze heeft de Indonesische strijdkrachten gevormd en sterk gemaakt.

De president zei dit in een toespraak voor het nationale koopvaardijcongres, dat in Djakarta wordt gehouden. Zijn rede werd door ongeveer drieduizend personen aangehoord.

„Wij beginnen een vreselijke confrontatie tegen Maleisië en hebben daarom tal van problemen aan te pakken", aldus Soekarno verder. vervolgens het Indonesische volk opwekkend een „krachtige, grote, welvarende en roemrijke staat" op te bouwen.

Stilte.

De toespraak werd met een ongewone stilte ontvangen. Tijdens het uitspreken werd alleen door de aanwezige leden van het kabinet geapplaudiseerd, met aan het slot nog een kort applaus van enkele toehoorders.

Tijdens het daarop volgende lopende souper, voegde de Amerikaanse ambassadeur, Howard Jones, zich bij president Soekarno, met wie hij gedurende vijf minuten een ernstig gesprek voerde. Tot de overige diplomaten, die de opening van het congres bijwoonden, behoorde Sovjet-ambassadeur Mikhailov. De Britse ambassadeur, die een drukke dag achter de rug had om te voorkomen dat Indonesiërs een kluis in het verwoeste ambassadegebouw zouden openbreken, was niet aanwezig.

Naar radio Djakarta meldde, heeft Indonesië als gevolg van het verbreken der handelsbetrekkingen met Maleisië, met communistisch China een overeenkomst gesloten voor de levering van rubber. Tot dusver ging de Indonesische rubberexport grotendeels naar Malakka en Singapore.

BOMAANSLAGEN IN OOSTENRIJK

WENEN (DPA) — Bij een bomontploffing in een zoutmijn te Ebensee aan het Traunmeer in opper-Oostenrijk is maandagmorgen een inspecteur van de Oostenrijkse gendarmerie gedood en zijn twee gendarmes gewond. Ook in andere mijnen werden tijdbommen gevonden, maar deze konden onschadelijk worden gemaakt.

De Oostenrijkse gendarmerie was in actie gekomen, toen eerder op de ochtend een monument ter herdenking van de aanleg van de weg door Salzkammergut, dat aan de weg langs het Traunmeer stond, werd opgeblazen. In de omgeving van deze plek en ook in de zoutmijnen werden anti-Oostenrijkse vlugschriften gevonden, waarop de naam van de Italiaanse studentenvereniging „Giovinezza Italia" stond. Men vermoed, dat hier Italiaanse extremisten aan het werk zijn geweest in verband met het geschil over zuid-Tirol, waar de Duitssprekende minderheid grotere autonomie eist. Verscheidene mensen hebben de politie laten weten, dat hij zondag Italiaanse auto's in de omgeving van Ebensee hebben zien rijden. In het westen van de provincie opper-Oostenrijk is „bomarlarm" gegeven.

In de mijn, waar zich de ontploffing voordeed, werden nog meer bommen gevonden. Toen pogingen om het ontstekingsapparaat uit een dezer bommen te verwijderen faalden, werden de omwonende geëvacueerd. Treinen van de lokale spoorlijn werden tegengehouden, terwijl de politie tunnels doorzocht.

Bloedtransfusie voor de geboorte

AUCKLAND (RTR) — In Auckland in Nieuw-Zeeland zijn enkele artsen erin geslaagd een kind nog voor de geboorte bloedtransfusie toe te dienen. Voor zover bekend is dit de eerste maal, dat een dergelijke ingreep werd uitgevoerd. Het is mogelijk op deze manier het leven te redden van een kind, dat een bloedgroep heeft die onverenigbaar is met die van de moeder.

Huwelijk onder aardoppervlak

GORIZIA (AFP) — Twee Italiaanse grotonderzoekers, Rinaldo Saunig en Laura Gregorio uit Gorizia aan de Zuidslavische grens, zijn in een grot in de omgeving op 135 meter diepte in de echt verenigd. Het bruidspaar en de belangstellenden waren in witte overalls gestoken. Het huwelijk werd ingezegend door een kapelaan uit Gorizia.

Prinses Beatrix opent fabriek in

ANTRIM (ANP) — Prinses Beatrix heeft maandag met de onthulling van een muurmozaiek de officiële opening verricht van een nylonfabriek in Antrim in noord-Ierland van de „British Enkalon", een dochtermaatschappij van de A.K.U.

De minister-president van noord-Ierland, de heer O'Neill, verklaarde in zijn toespraak bij de opening van de nieuwe fabriek van nylongarens van de AKU, waarvan de bouw- en installatiekosten zestig miljoen gulden hebben bedragen, dat deze belangrijke Nederlandse vestiging deel uitmaakt van noord-Ierlands industriële ontwikkeling.

De nieuwe fabriek is het eerste produktiebedrijf van de in november 1961 met een kapitaal van 3,75 miljoen pond sterling opgerichte „Britse Enkalon" Ltd., waarin de AKU een belang heeft van 61 procent. De rest van het aandelenkapitaal is in handen van particuliere Engelse beleggers.

Bankstaking in Chili uitgebreid

LIMA (RTR) — De Banken in Lima zullen slechts twee dagen per week — op maandag en donderdag — open zijn voor het publiek na een hernieuwde langzaam-aan-actie van de bond van bank-employé's. De bond begon haar campagne in juli om salariseisen kracht bij te zetten.

Een algemene staking van de Peruviaanse telefoon-maatschappij zou gistermiddag beginnen. Sedert vrijdag zijn de telefoondiensten voor gesprekken over een lange afstand opgeschort. Vrijdag bezetten stakers het gebouw.

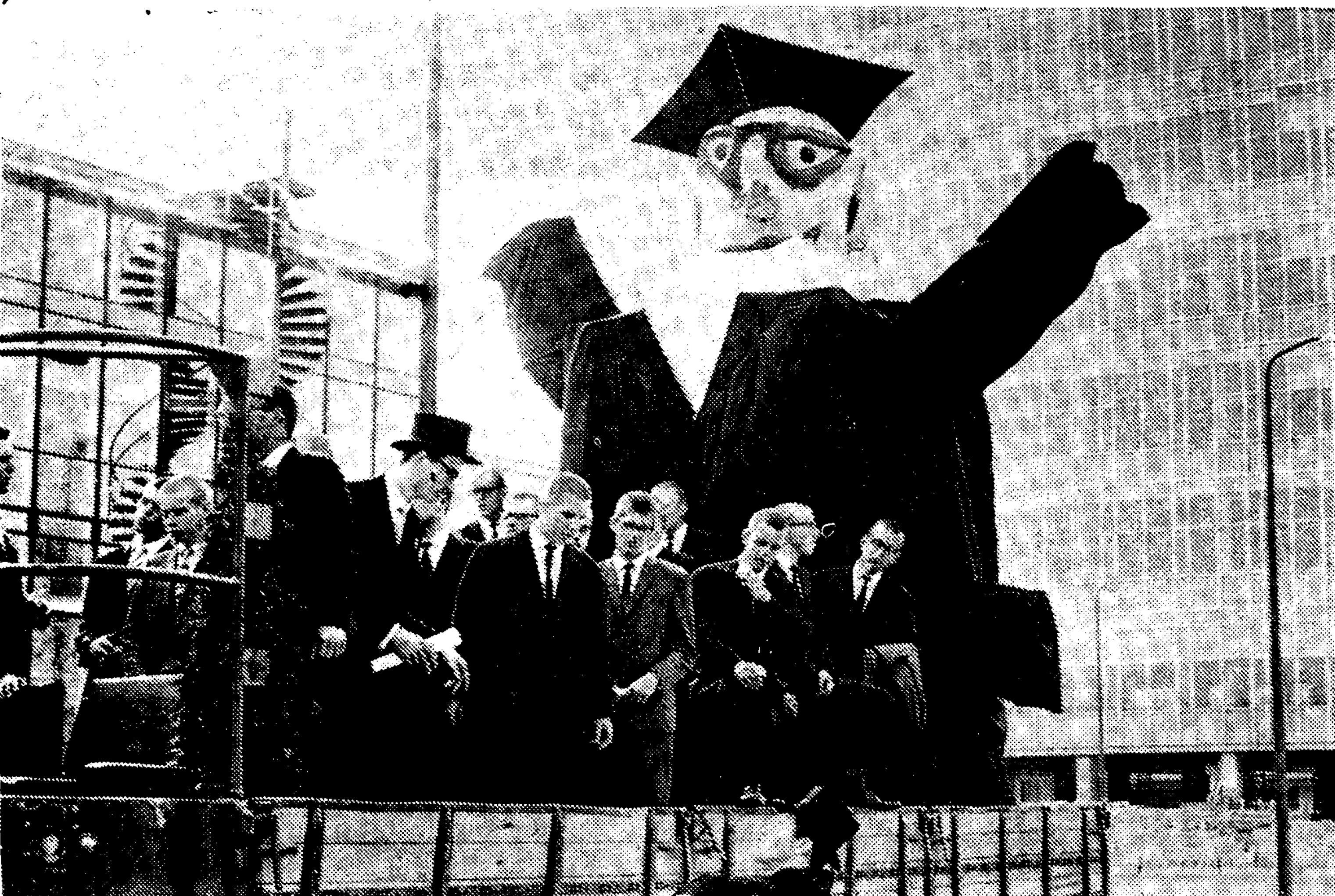
Britse ambassadeur in Djakarta bewaakt kluis

Toegang tot gebouw geweigerd

DJAKARTA (RTR) — De Britse ambassadeur in Djakarta, Andrew Gilchrist, heeft maandag enige tijd vertoefd op de tweede verdieping van zijn verleden week door Indonesische betogers verwoeste ambassade om een kruis met belangrijke documenten te bewaken. Hij stormde vanmorgen het ambassadegebouw binnen om zich bij de kluis op te stellen uit protest tegen pogingen van Indonesische zijde om de kluis open te breken.

Eerder op de dag had ambassadeur Gilchrist op een persconferentie verklaard, dat de Indonesische regering hem de toegang weigerde tot de ambassade — waar nog steeds de Indonesische vlag wappert die woensdag door een woeste menigte werd gehesen. Hij brak de persconferentie af, toen hem verteld werd dat Indonesische werklui opnieuw met de kluis bezig waren, en begaf zich onverwijld naar de ambassade.

Terwijl Gilchrist in het ambassadegebouw was, waarschuwden Britse ambassadefunctionarissen andere westelijke ambassadeurs en diplomaten. Een aantal van hen, onder wie de ambassadeurs van Canada, Australië en Frankrijk en twee Amerikaanse diplomaten, begaf zich in allerijl naar het Britse ambassadegebouw, waar zij echter werden tegengehouden door militaire politie. Na ongeveer anderhalf uur in het gebouw vertoefd te hebben kwam Gilchrist naar buiten. Indonesische politiefunctionarissen deelden mee, dat de regering het verzoek van de ambassadeur om een gemengde Brits-Indonesische bewaking van de kluis had ingewilligd.



Donderdagmiddag heeft de minister van Onderwijs, Kunsten en wetenschappen, mr Th. H. Bot, de officiële opening verricht van het hoofdgebouw van de technische hogeschool in Eindhoven. Foto: De groenen zetten het feest luister bij onder de hoede van een bijzonder grote professor.

Nieuw muntstelsel in Gr-Brittannië bepleit

Tiendelig stelsel met behoud pond

LONDEN (RTR) — Vier van de zes leden der Britse studiecommissie voor de tiendelige munteenheid zijn van oordeel dat het huidige pond sterling dient te worden gehandhaafd als de hoofdmunteenheid voor Groot-Brittannië en dat het moet worden verdeeld in honderd eenheden ter waarde van 2,4 pence. Deze eenheden zouden cents of decimale pennies kunnen worden genoemd.

In haar rapport schrijft de commissie dat voor de overgang op het tiendelige stelsel ten minste drie jaar nodig zal zijn voor het uitwerken van plannen en nog twee jaar voor de uitvoering, zodat februari 1967 de vroegst mogelijke maand is waarin de overgang kan plaatsvinden. Met de overschakeling op het tiendelige stelsel zal voor Groot-Brittannië ongeveer 100 miljoen pond sterling gemoeid zijn, maar de kosten zullen vermoedelijk nog hoger zijn als de vertraging optreedt tot na 1967 of 1968.

Nieuwe eenheid

Twee leden van de commissie zijn het niet eens met dit voorstel: zij geven de voorkeur aan een tiendelig stelsel met een nieuwe geldeenheid ter waarde van 10 shilling.



Terwijl enige honderden mensen toekeken heeft vorige week in het park tegenover het gebouw van de UNESCO in Parijs de boeddhist Nguyen Thang Thai, secretaris-generaal van de boeddhistische federatie, zich in de borst gesneden (foto) en met zijn bloed een brief geschreven aan de V.N., om te protesteren tegen het bewind van Ngo Dinh Diem in Zuid-Vietnam. Foto: Zittend voor een tafel waarop een gouden pot met brandende wierook staat, snijdt de boeddhist zich met een lange vlijmscherpe dolk in de borst. Met zijn bloed dat in een zilveren bekertje was opgevangen, schreef het vervolgens zijn brief op geel papier. Rood en geel zijn de kleuren van Vietnam.

Verdubbeld pensioen bij gelijkgebleven premie

Mogelijkheid becijferd

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — De heer Meyer de Vries, oud voorzitter van de Raad van Arbeid te Utrecht, heeft in Den Haag verklaard, dat de huidige pensioenen verdubbeld kunnen worden, zonder dat een cent meer premie wordt geheven. De heer Meyer de Vries, die sprak op de tweede dag van het congres „Bejaarden in de samenleving" dat in het Scheveningse Kurhaus is gehouden, trok deze conclusie uit cijfers, waaruit bleek dat in 1961 aan premies en andere baten van de pensioenvoorzieningen, zowel van overheid als particulieren, 2683 miljoen gulden is ontvangen, terwijl slechts circa 1108 miljoen gulden werd uitgekeerd, een en ander exclusief de AOW.

Als alle pensioenregelingen tot één voorziening worden samengevoegd zou niet alleen een grote besparing van uitgaven voor administratie e.d. worden verkregen, zo betoogde hij, maar bovenal zou er een waarborg zijn dat redelijke pensioenen kunnen worden uitgekeerd. Wel zou men dan andere gelden moeten vinden voor investeringen in woningbouw e.d. die de verzekeringsmaatschappijen nu voor hun rekening nemen. De bejaarden, van wie er honderdduizenden leven op de rand van armoe, wensen een A.O.W.-uitkering van minstens 3500 gulden per jaar, zo vervolgde hij. Zolang dat niet mogelijk is, zou een groepsregeling moeten worden ingevoerd.

Centraal

De heer Meyer de Vries meende, dat te veel instanties, landelijk en plaatselijk, doktoren aan de bejaardenproblemen. De verschillende departementen die zich ambtshalve met dit vraagstuk bezighouden, zouden centraal moeten samenwerken.

Hij pleitte voorts voor het bouwen, op grote schaal, van kleine woningen, gelegen in centraal verband. De exploitatie van zulke woningen zou de gemeenschap veel minder kosten dan bejaardenoorden, waar de pensioenkosten voor tienduizenden bejaarden onbetaalbaar zijn en waar de gemeenschap toch ook moet bijspringen. Een bejaardenwoning vergt een huur van circa 25 gulden per week, zo zei hij. Dat is gemeenschap, waar nodig, 15 gulden per week bijpast, is ze altijd nog veel goedkoper uit dan bij plaatsing van de bejaarden in een bejaardenoord.

Ten slotte verklaarde de heer Meyer de Vries, dat de bejaarden die nog tot veel in staat zijn, zelf via organisaties e.d. moeten tonen, dat zij bereid zijn allerlei activiteit, o.m. ten aanzien van sociëteiten en cultureel werk, zelf ter hand te nemen.

Grote Drie kijken over Bonn heen

TERWIJL een minderheid in de senaat van de Verenigde Staten de ratificatie van het kernstopakkoord bij middel van amendementen poogt te vertragen, maken de ministers van Buitenlandse Zaken van de Sovjet-Unie, Groot-Brittannië en de Verenigde Staten zich gereed om achter de coulissen van de Verenigde Naties de tweede gezamenlijke stap te zetten, met name het treffen van geigende maatregelen om een verassingsaanval te voorkomen. Hieromtrent wordt gedacht aan een niet-aanvalspact tussen de NAVO en het Pact van Warschau, een wederzijdse militaire controle in Midden-Europa, kortom aan het bevorderen van een minder vijandige gesteltenis in de Oost-West-verhouding. Niets ondernemen tegen de bestaande spanningen is volgens de Britse regering even gevaarlijk als het opvoeren van de spanningen. Dit mag volgens de Amerikaanse regering er niet toe leiden dat men terugvalt in de steriliteit van „onderhandelen omwille van het onderhandelen zelf". Er moeten wel degelijk concrete stappen worden gezet. Maar de Franse regering meent dat de tijd hiervoor nog niet rijp is, zodat naar haar oordeel na het kernstopakkoord niet de geringste afbreuk doet aan de koude oorlog, en eventuele maatregelen tegen een verrassingsaanval niet tegenhouden. Daarom houdt de Franse regering zich afzijdig. De Westduitse Bondsrepubliek balanceert tussen afzijdigheid en medewerking in. Zij stelt voorop dat elk akkoord met de Sovjet-Unie gekoppeld moet worden aan de oplossing van het Duitse vraagstuk omdat volgens haar mening de verdeling van Duitsland de hoofdoorzaak van de continentale spanningen is. Naar het oordeel van de Sovjet-Unie is deze stelling onjuist. De verdeling van Duitsland is veel eer een gevolg van de naijver tussen Oost en West. Moskou kijkt momenteel over Duitsland heen, en Washington en Londen neigen ook daartoe. Gedricen zoeken zij punten van overeenkomst op het intercontinentale vlak, maar met het gevolg, dat het Europese continent wantrouwig wordt. Achter het afzijdig blijvende Frankrijk en het twijfelende West-Duitsland weifelen Portugal en Nederland.

DE WERELD VANDAAG

HIERMEE is tevens gezegd dat Anglo-Amerikaanse krachten enerzijds en Europese continentale anderzijds in de Atlantische alliantie een innerlijke tweestrijd zijn begonnen om het bondgenootschap naar hun onderscheiden inzichten inzake ontspanning te richten. Zolang allen gebiologeerd waren door het Russisch gevaar, bewandelen zij gemeenschappelijk de weg van de internationale lotsverbondenheid. Nationale belangen steken echter in continentaal verband de kop omhoog sedert zij in vernoemde verbondenheid niet meer voldoende veilig worden geacht, omdat de twee sterkste partners van de alliantie die nationale belangen niet voorop stellen bij hun benadering van de Sovjet-Unie. Het heeft er meer dan de schijn van, dat deze partners zich willen distanciëren van de vastgeroeste politieke constellatie, dat zij elk slop voorlopig willen laten voor wat het is, en dat zij ver alle doodgelopen vraagsukken heen een diplomatieke luchtbrug met de Sovjet-Unie willen bouwen, waarover heen en weer concessies worden gedragen, die zich voorshands beperken tot hun uiterlijke houding en gesteltenis, maar die de indruk wekken dat zij aan beide zijden een eensgezindige ontmanteling van de militaire machtsposities op het oog hebben.

NU de Anglo-Amerikanen met de Sovjet-Unie tegen deze achtergrond voor de tweede ronde van hun ontwapeningsavontuur staan, wrijft president De Gaulle zich heimelijk de handen. Hij heeft steeds verkondigd dat de bescherming van de Europese belangen en die van de Anglo-Amerikanen elkander niet dekken, en dat er een tijd zou komen, die dit duidelijk zou openbaren. Thans is het zover, menen hij en zijn mensen op het Elysée, want Londen en Washington gaan sedert het kernstopverdrag voort op een weg, die praktisch aan Europa voorbij gaat. Thans is het dus ook de tijd om Europa hechter aan Frankrijk te binden met name de Westduitse Bondsrepubliek, die — als men Adenauer geloven mag — „niet het geringste heil verwacht" van de Anglo-Amerikaanse koers. En met welgevallen speurt de Franse president hoe alle politieke tegenstellingen in de Bondsrepubliek momenteel opzij worden geschoven, waar het gaat om het bepalen van de houding, welke zij meent te moeten aannemen ten opzichte van de tweede Anglo-Amerikaans-Russische ronde. Zelden of nooit heeft bondskanselier Adenauer de dragers van de meest uiteenlopende richtingen op zijn hand gehad, als thans, een maand voor zijn aftreden, nu hij betoogt: „Wij moeten in Duitsland in het bijzonder op onze hoede zijn. Omdat wij niet weten wat er in de lucht hangt, moeten wij voorzichtiger zijn dan ooit en onze aandacht verdubbelen". En zijn woordvoerder, Von Hase, verduidelijkte dit, zeggend: „De regering van de Bondsrepubliek zal de ontspanningsmaatregelen slechts bijvallen in zover zij de oorzaken van de spanning, en niet louter de gevolgen ervan, opheffen, te weten de verdeling van Duitsland en de toestand in Berlijn". De Westduitse regering klampt zich tegelijkertijd demonstratief vast aan het Frans-Duitse vriendschapsverdrag. Dat Adenauer, alvorens af te treden, een vaarwel-bezoek brengt aan De Gaulle, heeft namelijk een andere betekenis nu minister Schröder voordien nog naar Parijs is gegaan en prof. Erhard heeft aangekondigd dat zijn eerste bezoek aan het buitenland als bondskanselier de president van Frankrijk zal gelden.

Oorlogsschepen gemengd-bemand

WASHINGTON (RTR). — De Verenigde Staten hebben aangeboden één of twee oorlogsschepen over te dragen, die bemand zouden kunnen worden met bemanningen, waarvan de afzonderlijke leden uit zeer verschillende landen afkomstig zouden kunnen zijn. Op die manier zou het idee van een NAVO-multilaterale kernmacht beproefd kunnen worden om zodoende enkele misverstanden van Britse defensie-deskundigen uit de weg te ruimen.

De besprekingen over dit plan, die de afgelopen twee maanden zijn gehouden, hebben betrekking op de Verenigde Staten, West-Duitsland, Italië en Griekenland, terwijl België, Nederland en Engeland volledig op de hoogte werden gehouden.

Het lag in de bedoeling om de schepen, waarmee de proef zou worden genomen, te bemannen met Duitsers en Italianen zowel als Amerikanen.



Ter gelegenheid van de opening van een nieuwe salon heeft de Londense kapper Riche zijn nieuwste coiffure-modellen getoond. Het meisje Magda liet zien, dat zelfs een chocoladegebakje niet misstaat; om in te bijten overigens...

Kamerlid stelt vragen over misplaatst militair „grapje"

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. —Enige tijd geleden gaven enige krijgslieden de pijp aan Maarten en meldden zich in gestrekte vlucht bij Petrus. Deze, geen goed woord over hebbende voor hun verdienstelijkheden in het ondermaanse, ondanks de zwaarbeladen borsten, verwees hen naar de hel, „maar" — zo zei hij — „jullie mogen kiezen tussen de burgerhel en de militaire". Gezien hun lange staat van dienst wisten zij natuurlijk meteen dat het verkennen geblazen was, en begonnen na ampele overweging met een bezoek aan de burgerhel.

Onze krijgslieden wenden hun blik af bij het zien van deze gruwelijke kwellingen, en zo viel hun oog op een groepje klanten, dat in een zijkamertje (van die militaire hel) onder bellen van een hun zeer bekend vocht aan enorme kruiken ontlokte, zulks onder het zingen van minder gewijde gezangen.

„En dic daar dan", vroegen onze krijgslieden, „wie zijn dat dan? Horen die niet in de hel?"

„Wis en waarachtig, maar die zijn van de bevoordeling en de ene dag hebben ze geen pek, dan weer geen veren, dan weer geen teer en zaagsel en als ze dat allemaal wel hebben, is hun benzinetoewijzing op, maar branden doen ze nooit".

Deze passages komen voor in de inleiding van een mededelingenbrief, die de commandant van de oefenstaf van het 415de Intendancebataljon heeft gezonden aan dienstplichtigen, die bestemd zijn voor herhalingsoefeningen in oktober 1963. Deze passages en illustraties in de brief, met wijzers naar hel en hemel, benevens borden met een opschrift als „verplicht drinken, artikel 1213 hemelwet" zijn voor het Tweede-Kamerlid Walburg (ARP) aanleiding geweest tot het stellen van schriftelijke vragen.

De brief vermeldt na dit „grapje", zoals de inleiding in de brief wordt genoemd, tijdschema's en mededelingen over herhalingsoefeningen.

Is de minister niet van oordeel, zo vraagt het Kamerlid, dat een dergelijke mededelingenbrief aan onze dienstplichtigen in strijd is met de goede zeden, voor onze krijgsmacht schadelijk is en voor velen zelfs in hoge mate kwetsend voor hun godsdienstige gevoelens en tevens in strijd met artikel 14 van het reglement betreffende de krijgstucht?

Indien de minister deze mening is toegedaan, wil hij dan maatregelen nemen, opdat in het vervolg Nederland zich een dergelijke excessen in onze krijgsmacht zoveel mogelijk voorkomen worden? Is hij bereid, de bovengenoemde mededelingenbrief te laten intrekken en te vervangen door een van normale inhoud, aangezien elke dienstplichtige militair bij ontvangst van een brief met de inleiding... aldus de vragen van de heer Walburg.